

OOPS

ONETOO

ONETOO

without brake

User manual

Yedoo

OneToo / OneToo without brake
Wheels: 12"/12"
Age: 1,5+
Maximum load:
50 kg/110 lb

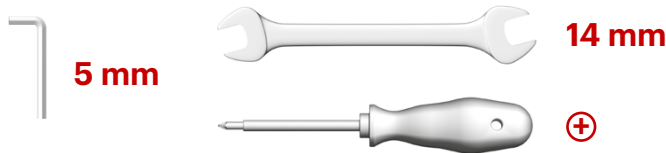
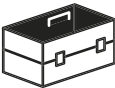
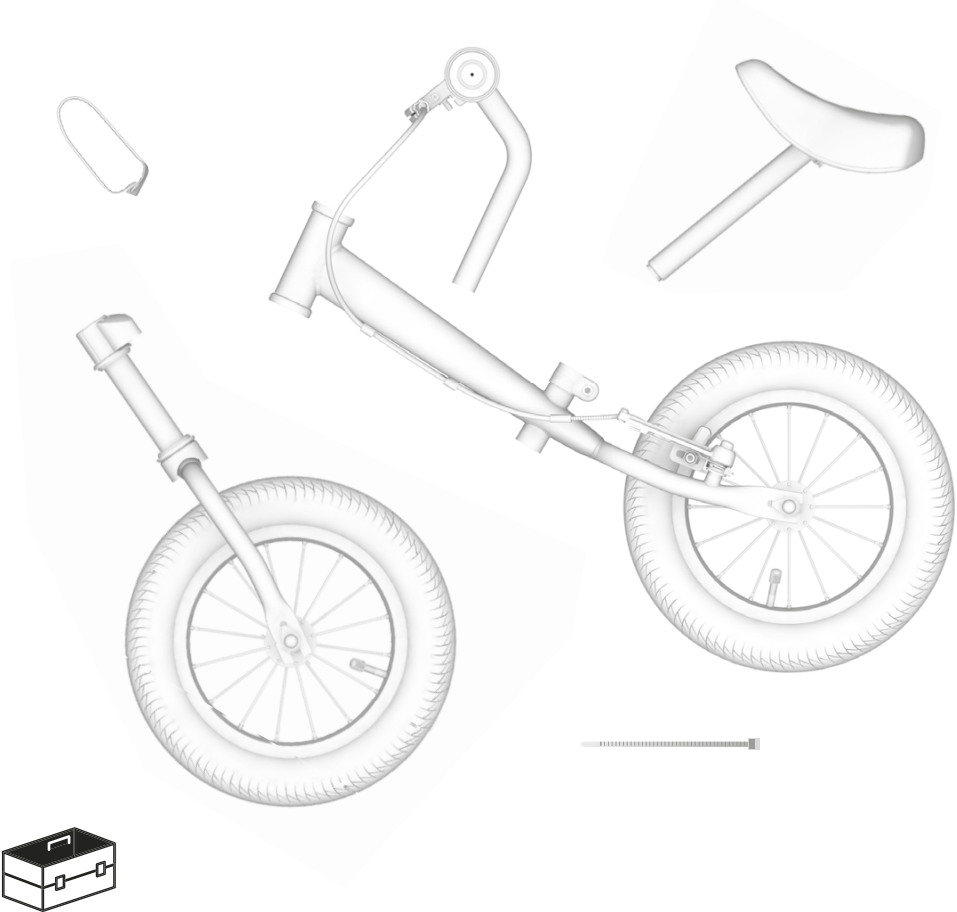


Contents

EN	5	HU	33
CZ	9	IT	37
DE	13	SV	41
RU	17	PL	45
SK	21	SL	49
ES	25	HR	53
FR	29		

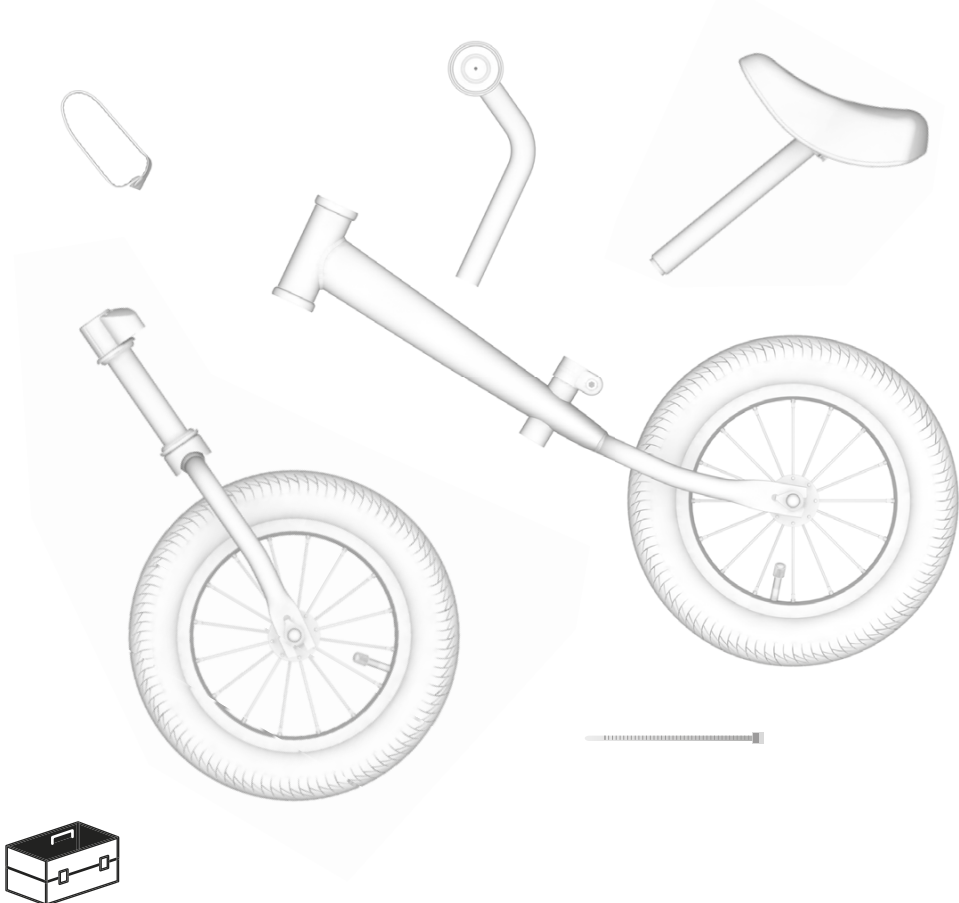


Yedoo OneToo





Yedoo OneToo (without brake)



5 mm



14 mm



Introduction

We highly recommend having the balance bike assembled and regularly inspected by a professional bicycle technician. Incorrect or deficient assembly can lead to damaging the balance bike and can cause serious injuries.

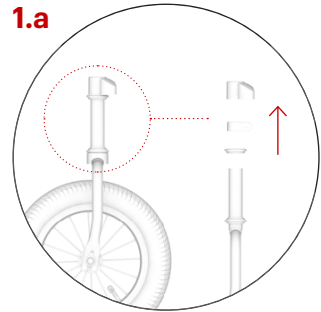
If you are a skilled technician, you may assemble the balance bike without professional assistance with our help.

If you have any ideas or comments, feedback or tips, please do not hesitate to contact us at our email address: info@yedoo.eu.

Yedoo frames are protected by a Registered Community Design (RCD), the commercial names are protected by registered trade marks.

More information from the world of scooters and the list of distributors can be found at www.yedoo.eu.

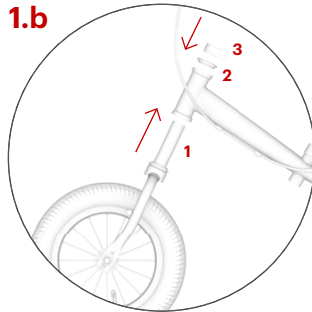
Assembly Instructions



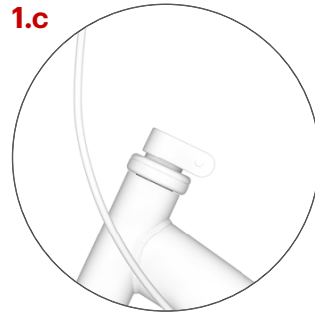
Before assembly, remove the plastic covers from both front and rear wheel axis.

Handlebar and front fork installation:

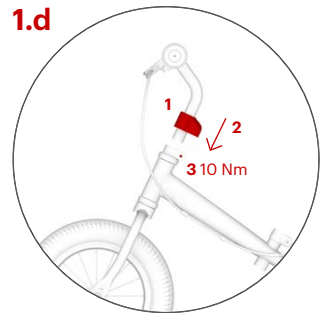
Remove the sleeve cover, the sleeve itself and upper the headset ring from the front fork. At installation, the headset composition must be as on the picture.



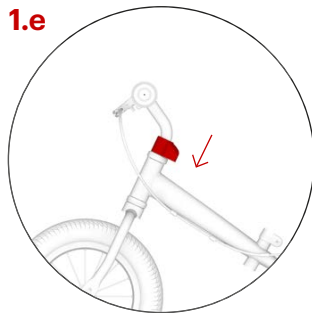
Insert the front fork into the main frame tube (1) so that the bending of the fork faces forward. Place the upper headset ring (2) and the sleeve (3) back on the front fork.



Place the sleeve screw exactly on the cut-out of the fork tube as on the picture.



Put the sleeve cover (1) on the handlebar tube and place it into the fork tube (2). Adjust the height as desired (do not exceed the maximum mark) and tighten the screw on the sleeve (3).

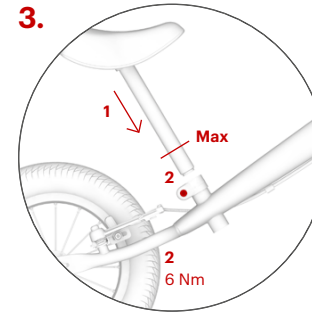


In the end, place the protective cover over the sleeve.



Protective pad installation:

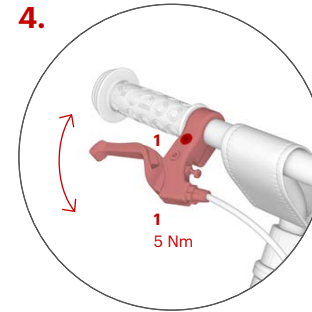
Place the soft protective pad from washable nylon over the handlebar stem.



Seat installation:

Put the seat tube into the frame (1) of the running bike, adjust the desired height (do not exceed the maximum mark) and tighten the sleeve screw (2).

Then inflate the tires according to the values on their side (ideally between 1,3 and 1,8 bars).

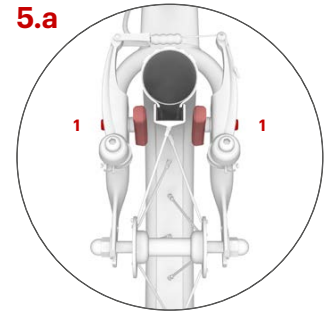


Adjustment of brake levers: (OneToo)

Incline the brake levers correctly by loosening the screw on the sleeve (1).

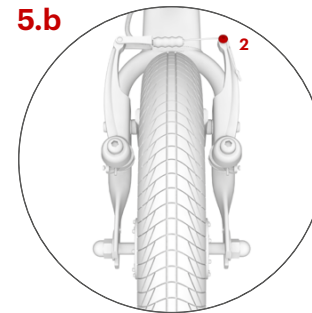
The right inclination:

Let the child sit on the running bike, hold the handles and stretch out your fingers in a way that his/her arm and the fingers form a single straight line. This should be the position of the brake lever.

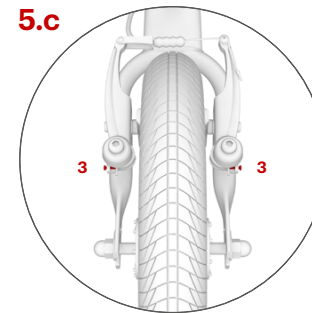


Adjustment of brake: (OneToo)

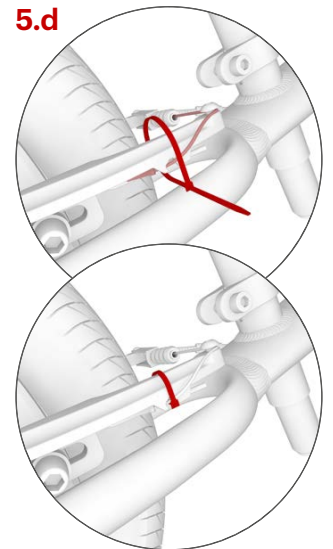
When braking, check that the brake pads fit tightly on the rim sides. Their position can be adjusted via the screws (1). The pads shall not touch the tires.



Check that the pads make enough space (1-2 mm) after releasing the brake levers. The distance can be adjusted by tightening or loosening the brake cable at the anchor screw (2).



In case the brake pad is touching the wheel when turning, symmetrically adjust the distance of brake arms by the tightening screws (3).



Fasten the end of the brake cable in the lock and secure with the cable tie, then trim the tie.

Safety measures

The balance bike in its basic equipment is designed for riding during daylight in areas meant for sport and recreation. For roads with car traffic or for riding in the dark, you need to provide your balance bike with safety features (lights, reflectors, etc.) in accordance with the regulations valid in your country.

Make sure the children obey general safety regulations or traffic rules and that they use use protective accessories (helmets, knee and elbow pads, good shoes, etc.)

Before each ride, always check good function of the brakes and the overall technical condition of the balance bike. Do not exceed the maximum loading capacity of the balance bike (as specified on the front side). The balance bike is designed for one rider only! Do not overload the balance bike, it is not intended for jumping or acrobatic riding. All the speed-limiting mechanisms (brake pads or discs, rims, and tires etc.) can become warm when used. For this reason, it is not recommend-able to touch them before cooling off!

Riding instructions

Children can use the balance bike only under the supervision of an adult. It is important that the child always grips the handles with both hands at when riding. While seated and balancing, the child pushes off alternating the feet as when running or walking fast. **Warning:** Children can develop a considerable speed, so they should be properly instructed about the possible dangers and braking methods by the parent or the responsible adult. For braking, the child should squeeze the brake lever on the handlebar or should use soles of his/her shoes to slow down by putting them to the ground. **Warning:** sudden violent braking may cause injury.

Maintenance

Correct and regular maintenance increases safety and lengthens the life span of the balance bike. Regularly inspect screw connections, quick releases, pressure in tires and lubricate the moveable parts (wheels, bearings, handlebars bearings, cables, brake parts etc.).

Make sure that no lubricant gets on the rims or brake pads. Grease reduces their effect! If this situation occurs, it is necessary to remove the grease from all the parts, using a solvent and/or degreaser. Inspect the tires for cuts, nicks and deformities. Replace tires that show excessive wear and damage with an equivalent tire. Inspect the self-locking nuts. If they get loose freely, exchange them with new ones.

Check the spokes for defects. Irregular strain or looseness in spokes can cause their cracking or can make the wheel wobble.

Keep the balance bike clean, use soft cloth moistened with water. It should be stored inside, on a dry and shaded place. Do not expose the balance bike to high humidity or extreme temperatures over a long period of time. Before the winter, prepare it against corrosion. The producer does not cover damage caused solely by neglected maintenance, non-adequate adaptation, or inappropriate treatment and storage.

The product complies with the corresponding EU standards (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) and received quality and safety certifications from a leading Czech testing lab – Engineering Test Institute (Strojírenský zkušební ústav, s.p.).

Producer: INTREA – PIKO, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prague 10, Czech Republic, www.yedoo.eu

Warranty list

General regulations:

The content, extend and duration of the warranty conforms to the valid legal code in the respective country of the purchase of the running bike.

Warranty period:

The buyer of the new Yedoo balance bike (product) can apply the warranty during the period of 36 months from the purchase. The warranty commences on the day of the sale to the end user and is automatically extended when the product is taken into repair during warranty period.

Warranty application:

The warranty must be filled out with the retailer, where the product was purchased (see bellow). When applying the warranty, we recommend presenting the filled out sheet bellow, the receipt and a complete and cleaned product. The seller will give a written confirmation to the buyer regarding the acceptance of the product into the warranty process.

Warranty conditions:

The product must be assembled following the instructions of the manual. The products shall only be used for the purposes, which it was designed for. The product must be stored and maintained in the ways in accordance with the Instruction manual. The warranty does not cover damage caused by common wear and tear is not covered by this warranty. The producer does not cover damage caused by incorrect assembly or by use in contradiction with the Instruction manual.

Product model:

Serial number of the frame:

Date of purchase:

Retailer:

Signature and stamp:

Úvod

Montáž, seřízení a pravidelnou údržbu doporučujeme svěřit odbornému cykloservisu. Neodborné zásahy mohou vést k poškození odrážedla či nehodě s vážnými zdravotními následky.

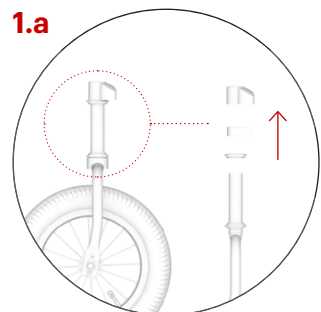
Pokud jste ale technicky zdatní, ničeho se nebojte a s chutí se do montáže pusťte s námi.

Dotazy, připomínky a náměty na zlepšení našich výrobků nám prosím posílejte na e-mail: info@yedoo.cz.

Rámy koloběžek Yedoo jsou chráněny zapsanými průmyslovými vzory Společenství, obchodní názvy jsou chráněny zapsanými ochrannými známkami.

Více informací ze světa koloběžek a seznam distributorů najdete na www.yedoo.cz

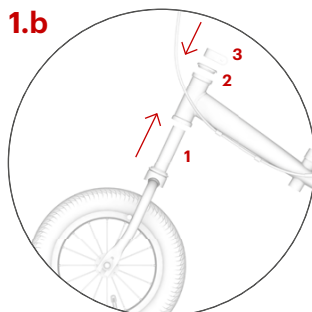
Montážní návod



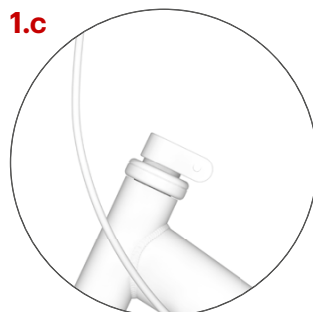
Před montáží odstraňte plastové kryty z osy předního a zadního kola.

Instalace řídítek a přední vidlice

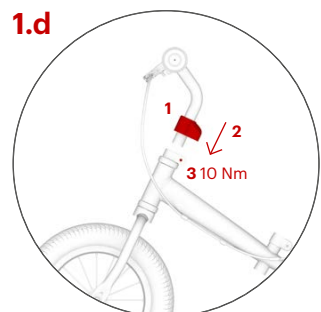
Z vidlice předního kola sundejte kryt objímky, objímku samotnou a horní kroužek hlavového složení. Při instalaci musí být dodržena skladba hlavového složení viz obrázek.



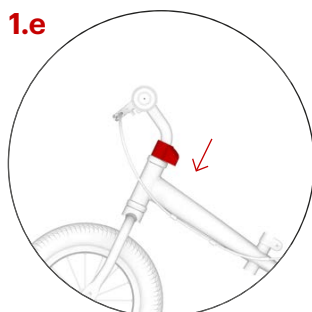
Zasuňte přední vidlici do hlavové trubky rámu (1) tak, aby mírné prohnutí vidlice směřovalo dopředu. Na vidlici navlečte zpátky horní kroužek hlavového složení (2) a objímku (3).



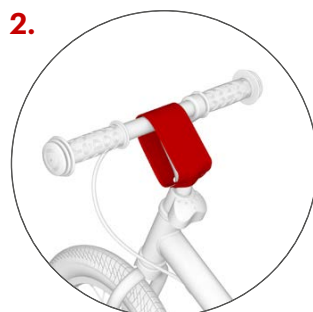
Šroub objímky umístěte na výřez vidlicové trubky přesně podle obrázku.



Na řídítkovou tyč navlečte kryt objímky (1) a zasuňte ji do vidlicové trubky (2). Nastavte požadovanou výšku řídítek (max. po vyznačenou rysku) a dotáhněte šroub na objímce (3).

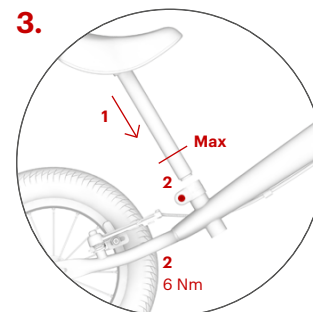


Nakonec na objímku nasadte ochranný kryt.



Instalace chrániče:

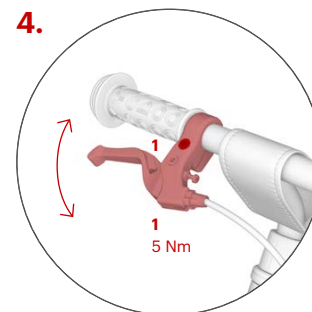
Na představec řídítek připevněte měkký ochranný kryt z omyvatelného nylonu.



Instalace sedla:

Zasuňte sedlovou trubku do rámu odrážedla (1), nastavte požadovanou výšku sedla (max. po vyznačenou rysku) a dotáhněte šroub na objímce (2).

Nakonec nahustěte pneumatiky dle hodnot na boku pláště (ideálně mezi 1,3-1,8 bary).

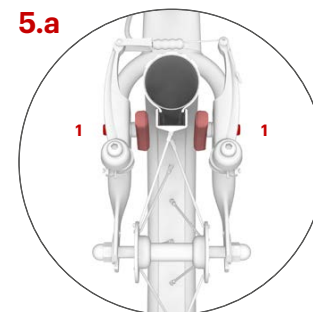


Seřízení brzdových páček: (OneToo)

Nastavte správný sklon brzdových páček pomocí upevňovacího šroubu na objímce (1).

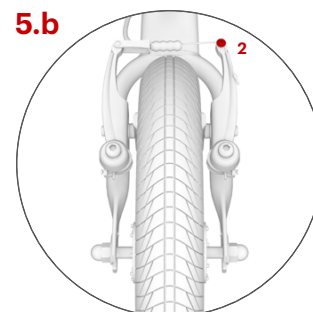
Správný sklon brzdových páček:

Nechte dítě sednout na odrážedlo, ruce necht položí na řídítka a natáhne prsty tak, aby prodlužovaly přímku jeho ruky. Do této polohy nastavte brzdovou páčku.

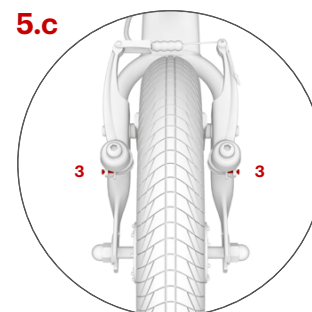


Seřízení brzd: (OneToo)

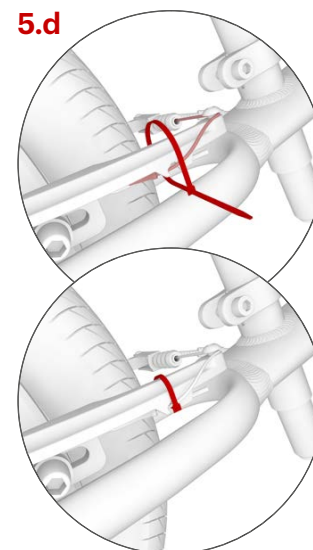
Zkontrolujte, zda brzdové špalíky při zabrzdění dosedají celou svou plochou na bok ráfku. Jejich polohu můžete upravit pomocí šroubků (1). Špalíky se nesmí dotýkat pláště.



Zkontrolujte, zda se špalíky při uvolnění brzdové páčky dostatečně oddálí od ráfku (1-2 mm). Vzdálenost špalíků lze upravit přitážením či povolením brzdového lanka v kotevním šroubu (2).



Pokud kolo při otáčení v některém místě škrtá o brzdový špalík, symetricky upravte vzdálenost brzdových ramen napínacími šroubky (3).



Konec brzdového lanka zafixujte do zámku a zabezpečte stahovací páskou, páskou poté zastříhnete.

Bezpečnostní doporučení

Varování: Odrážedlo je v základní výbavě určeno pro jízdu za denního světla v prostorách určených pro sport a rekreaci. Pro jízdu na pozemních komunikacích a pro jízdu za tmy ho musíte vybavit bezpečnostními prvky (světla, odrazky atd.) v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi. Dbejte, aby děti dodržovaly zásady bezpečné jízdy či pravidla silničního provozu a používaly ochranné pomůcky (přilbu, chrániče kolen a loktů, pevné boty apod.).

Odrážedlo používejte s opatrností, neboť k jízdě na odrážedle jsou zapotřebí dovednosti, které předejdou pádům a kolizím, jež by mohly způsobit zranění dítěte / uživatele nebo jiných osob.

Před každou jízdou zkontrolujte funkčnost brzd a celkový technický stav odrážedla. Dbejte, aby nebylo překračováno jeho maximální zatížení (nosnost odrážedla je uvedena na úvodní straně). Všechny mechanismy snižující rychlost (brzdové špalíky, ráfky, pneumatiky apod.) se při používání zahřívají, nedotýkejte se jich, dokud nevychladnou!

Jízdní pokyny

Děti mohou používat odrážedlo jen za dozoru dospělé osoby. Je důležité, aby dítě mělo při jízdě vždy obě ruce na řídítkách. Zatímco sedí a udržuje rovnováhu, odráží se střídavě oběma nohama jako při běhu či rychlé chůzi. **Pozor:** dítě může na odrážedle vyvinout značnou rychlost, proto by ho rodiče případně odpovědná osoba měla před první jízdou řádně poučit o možných nebezpečích a o způsobu brzdění. Pro zabrzdění nechť dítě stiskne brzdovou páčku na řídítkách nebo zpomaluje třením podrážky bot o zem/brzdí nohama. **Pozor:** prudké zabrzdění může způsobit pád.

Údržba

Řádná údržba zvýší bezpečnost a prodlouží životnost zakoupeného odrážedla. Proto pravidelně dotahujte šroubové spoje, kontrolujte tlak v pneumatikách a promazávejte pohyblivé části (ložiska kol a řídítek, čepy brzdových páček, čelisti brzd, brzdová lanka, atd.).

Dejte však pozor, aby se mazivo nedostalo na ráfky či brzdové destičky. Mastnota snižuje jejich účinek! Pokud se tak stane, odmastěte znečištěné části např. technickým benzínem. Pravidelně kontrolujte výšku vzorku na pláštích kol, v případě potřeby vyměňte pláště za nové se shodnými parametry. Kontrolujte stav samojistných matic (pokud se za jízdy samovolně uvolňují, vyměňte je za nové).

Pravidelně kontrolujte výplet kol, nestejnóměrné napnutí drátů ve výpletu může způsobit jejich praskání nebo rozcentrování kol.

Odrážedlo udržujte v čistotě, zašpinění otřete vlhkým hadrem. Skladujte ho uvnitř na suchém a stinném místě, dlouhodobě ho nevystavujte zvýšené vlhkosti ani extrémním teplotám. Před zazimováním ošetřete antikorozním přípravkem. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé výlučně zanedbanou údržbou, neodborným zásahem, vlastními úpravami či špatným zacházením.

Výrobek splňuje náležité normy EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) a získal certifikáty kvality a bezpečnosti od předního českého zkušebního ústavu (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Výrobce a dovozce do EU INTREA – PIKO, s.r.o.,
Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Česká republika,
www.yedoo.cz.

Uplatnění práv z vadného plnění

Obecná ustanovení

Obsah, rozsah a trvání práv kupujícího z vadného plnění zboží se řídí platnými právními předpisy České republiky, a to především příslušnými ustanoveními občanského zákoníku (z. č. 89/2012 Sb.) a zákona o ochraně spotřebitele (z. č. 634/1992 Sb.). Práva kupujícího ve smyslu těchto předpisů nejsou tímto dokladem ani v něm uvedenými informacemi nijak dotčena.

Doba pro uplatnění práv z vadného plnění

Právo z vady u nově zakoupeného odrážedla Yedoo (dále jen zboží) může kupující uplatnit v době 36 měsíců od jeho převzetí. Vytkne-li kupující vadu zboží oprávněně, lhůta pro uplatnění práv z vadného plnění neběží po dobu, po kterou kupující nemůže zboží užívat.

Způsob uplatnění práv z vadného plnění

Práva z vadného plnění se uplatňují u prodejce, u kterého kupující zboží zakoupil (viz údaje níže). Při uplatnění vad zboží doporučujeme předložit tento doklad, doklad o koupi a kompletní, nečistot zbavené odrážedlo. O uplatnění práv z vadného plnění, případně o provedení opravy vystaví prodejce kupujícímu písemné potvrzení.

Podmínky trvání práv z vadného plnění

Při montáži odrážedla musí být dodrženy pokyny uvedené v montážním návodu. Odrážedlo musí být používáno výhradně k účelu, k jakému bylo vyrobeno. Odrážedlo musí být skladováno a udržováno podle výrobcem uvedených pokynů. Na vady způsobené výlučně nesprávnou montáží či používáním odrážedla v rozporu s uživatelskou příručkou se odpovědnost výrobce nevztahuje.

Model odrážedla:

Výrobní číslo rámu:

Datum prodeje:

Prodejce:

Razítko a podpis:

Einleitung

Grundsätzlich empfehlen wir die Montage, Einstellung und regelmäßige Wartung einem spezialisierten Fahrradservice zu überlassen. Zudem beachten Sie bitte, dass Veränderungen am Laufrad sowie unsachgemäßer Gebrauch, Materialschäden und schwere Unfälle zur Folge haben können.

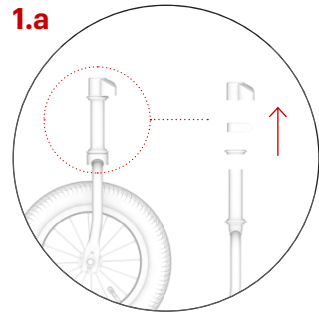
Falls Sie über technische Kenntnisse verfügen und von diesen Gebrauch machen möchten werden Sie bemerken, dass die Montage einfach ist. Folgen Sie den beschriebenen Schritten der Montageanleitung und beachten Sie sämtliche Warnhinweise.

Fragen, Bemerkungen und Verbesserungsvorschläge zu unseren Produkten schicken Sie bitte an folgende E-Mail Adresse: info@yedoo.eu.

Die Rahmen der Tretroller Yedoo sind geschützt durch ein eingetragenes Gemeinschaftsgeschmacksmuster, die kommerziellen Bezeichnungen sind durch eingetragene Marken geschützt.

Weitere Informationen aus der Welt der Tretroller und eine Liste unserer Vertriebspartner finden Sie unter www.yedoo.eu.

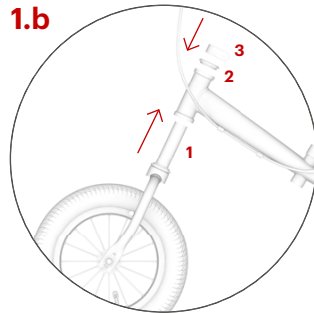
Montageanleitung



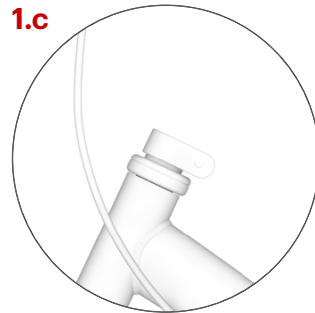
Entfernen Sie vor dem Zusammenbau die Plastikabdeckungen von den Vorder- sowie Hinterradachsen.

Lenker- und Vordergabelmontage:

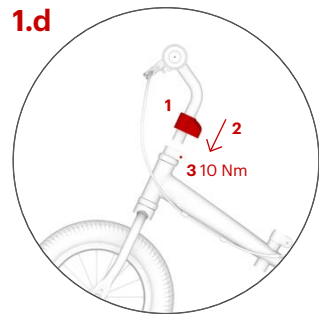
Entfernen Sie die Plastikabdeckung der Klemmschelle, Klemmschelle selbst sowie den oberen Lagerungsring. Beim Zusammenbau müssen die Teile wie abgebildet über das Gabelrohr geschoben werden.



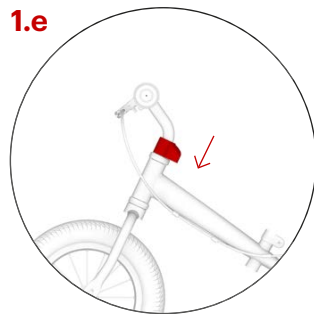
Schieben Sie die Lenkerstange in das Hauptrohr des Laufradrahmens (1) so dass die die Biegung der Gabel nach vorne zeigt. Schieben Sie nun abschließend den oberen Lagerring (2) und die Klemmschelle (3) über das Vordergabelrohr.



Platzieren Sie die Klemmschellenschraube exakt über dem Ausschnitt des Gabelrohrs wie auf der Abbildung gezeigt.



Schieben Sie die Plastikabdeckung der Klemmschelle (1) auf das Lenkerrohr und stecken dieses in das Gabelrohr (2). Stellen Sie die gewünschte Höhe des Lenkers ein (bis max. in Höhe des gekennzeichneten Striches). Überprüfen Sie, ob der Lenker gerade ist und ziehen Sie die Fixierschraube der Klemmschelle fest (3).

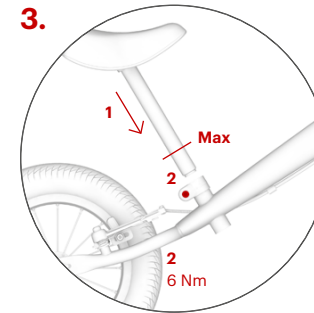


Zuletzt schieben Sie die Plastikabdeckung über die Klemmschelle.



Lenkerschutz montieren:

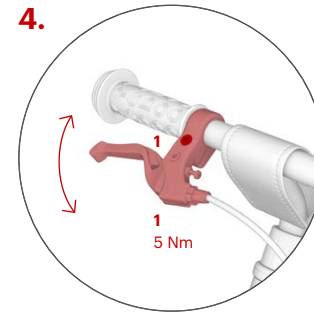
Montieren Sie das weiche Schutzband aus waschbarem Nylon mit Hilfe der Klettverschlüsse mittig über die Lenkeraufnahme



Sitzmontage:

Schieben Sie die Sitzstange in das Aufnahmerohr des Laufradrahmens (1) und stellen Sie die gewünschte Höhe des Lenkers ein (bis max. in Höhe des gekennzeichneten Striches). Überprüfen Sie, ob der Sitz gerade ist und ziehen Sie die Fixierschraube der Sitzbefestigung fest (2).

Pumpen Sie nun die Reifen mit dem vorgeschriebenen Luftdruck – gemäß Aufdruck an der Reifenwand – (Idealbereich: 1,3 bis 1,8 bar) auf.

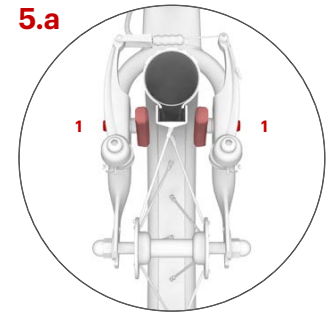


Einstellen der Bremshebel: (One Too)

Stellen Sie die richtige Lage der Bremshebel am Lenker durch lockern der Klemmschraube des Bremshebelhalters und drehen am Lenker ein. Abschließend wieder gut festziehen (1).

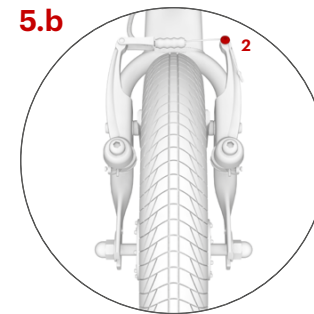
Richtiger Winkel der Bremshebel:

Lassen Sie das Kind auf dem Laufrad sitzen, den Lenker und die Bremshebeln umfassen. Die Finger sollen nun eine verlängerte Linie mit den Armen bilden.

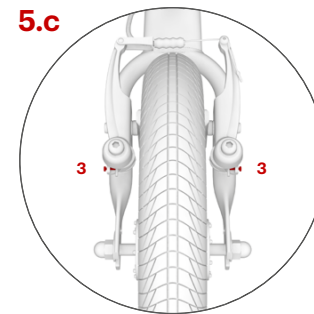


Einstellung der Bremse: (One Too)

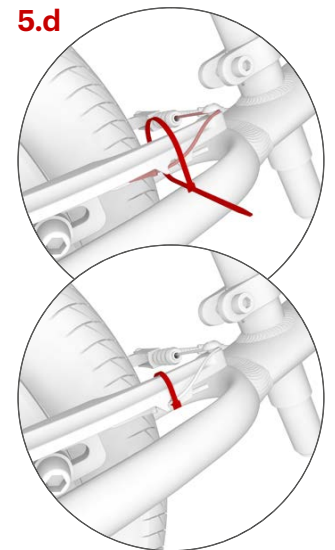
Überprüfen Sie auf beiden Rädern, dass die Bremsbeläge beim Bremsen mit ihrer ganzen Fläche auf der Seitenwand der Felge aufliegen. Falls nicht, lösen Sie die Feststellschraube der Bremsklötze und positionieren diese. Nach dem Festziehen der Schraube sind die Bremsklötze zu den Armen der V-Bremse (1) fixiert. ACHTUNG! Die Klötze dürfen nie den Mantel des Reifens berühren.



Überprüfen Sie, ob der Abstand der Bremsbeläge von der Felge bei unbetätigtem Bremshebel etwa 1–2 mm beträgt. Dieser Abstand lässt sich durch anziehen oder lockern des Bremsseils in der Fixierschraube (2) regulieren.



Falls der Reifen beim Drehen an irgendeiner Stelle den Bremsbelag streift, stellen Sie die Entfernung der Bremsarme durch die Spannschrauben (3) symmetrisch ein.



Das Ende des Bremsseils befestigen Sie im Schloss und sichern Sie es mit einem Kabelbinder, dann schneiden Sie den Kabelbinder ab, siehe Abbildung.

Sicherheits-Empfehlungen

Das Laufrad ist in seiner Grundausstattung für Fahrten bei Tageslicht und in Gebieten für Sport und Erholung bestimmt. Für Fahrten im Dunkeln und auf Verkehrswegen müssen Sie mit den vorgeschriebenen Sicherheitselementen der Straßenvorschriften für Ihr Land ausgestattet sein. (Lichter, Rückstrahler usw.) Veranlassen Sie das Kind die vorgeschriebenen Regeln des Straßenverkehrs, sowie die Grundsätze des sicheren Fahrbetriebes einzuhalten und die erforderlichen Schutzmittel zu tragen. (Schutzhelm, Ellbogen- und Knieschützer, feste Schuhe u. ä.) Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Funktionsfähigkeit der Bremsen und den gesamten technischen Zustand des Laufrades.

Überschreiten Sie auf keinen Fall die max. Belastung des Laufrades (die Traglast des Laufrades ist auf der Vorderseite angegeben). Das Laufrad ist nur für einen Fahrer bestimmt.

Überlasten Sie das Laufrad nicht. Das Laufrad ist nicht für Belastungen wie Akrobatik und Sprünge ausgelegt. Alle Bauteile welche die Geschwindigkeit regulieren (Bremsbeläge, Felgen, Reifen und Scheiben der Scheibenbremse) erwärmen sich durch Nutzung. Fassen Sie die Teile nicht an bevor sie abgekühlt sind.

Fahr-Anweisungen

Kinder dürfen das Laufrad nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Es ist wichtig, dass das Kind den Lenker immer fest mit beiden Händen umfasst. Das Kind bewegt das Laufrad durch abwechselnde Geh-/Laufbewegungen der Beine nach vorne. **Achtung:** Mit dem Laufrad kann eine hohe Geschwindigkeit erreicht werden. Deshalb sollten Kinder über die Gefahren sowie Möglichkeiten des Bremsens aufgeklärt werden. Um zu stoppen muss das Kind den Bremshebel anziehen oder die Sohlen (robuste Schuhe!) auf den Boden pressen. **Achtung:** Abruptes, heftiges Bremsen kann zu Stürzen und Verletzungen führen.

Wartung

Die richtige und regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit und verlängert die Lebensdauer Ihres Laufrades. Kontrollieren Sie bitte daher regelmäßig Schraubenverbindungen, Sitz, Schnellspannhebel, Luftdruck in den Reifen sowie schmieren die beweglichen Teile (Lager der Räder und Lenkerstange, Stifte der Bremshebel, Bremsbacken, Bremsbowdenzüge, usw.).

Achten Sie darauf, dass das Schmiermittel nicht auf die Felgen oder Bremsbeläge gelangt, da dies die Bremswirkung erheblich reduziert! Sollte es dennoch passieren, fetten Sie die verschmutzten Teile z. B. mit Waschbenzin ab. Überprüfen Sie regelmäßig die Tiefe des Lauflflächenprofils der Reifen. Falls notwendig sind die alten Reifenmängel durch neue mit den gleichen Ausmaßen auszutauschen. Überprüfen Sie den Stand der selbstsichernden Schraubenmutter. Tauschen Sie die Mutter aus, falls diese sich während der Fahrt lockern.

Prüfen Sie regelmäßig die Speichen auf Defekte. Ungleichmäßige Spannungen der Drähte können zu deren Reißen oder einer schlechten Ausrichtung der Räder führen.

Halten Sie das Laufrad sauber. Verschmutzungen sind mit einem feuchten Tuch zu beseitigen. Das Laufrad sollte

an einem schattigen sowie trockenen Ort untergebracht werden. Es sollte nicht erhöhter Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen über längere Zeit ausgesetzt werden.

Vor dem Winter sollte das Laufrad mit einem Antikorrosionsmittel behandelt werden.

Für Schäden, welche durch mangelhafte Wartung, unautorisierte Umbauten, andere technische Veränderungen, unsachgemäße Nutzung sowie unangemessene Lagerung hervorgerufen werden, übernimmt der Hersteller keine Garantie.

Das Produkt erfüllt die erforderlichen ordnungsgemäßen EU Normen (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) und erhielt ein Qualitäts- und Sicherheitszertifikat von der führenden tschechischen Prüfanstalt (Maschinenbau Prüfanstalt, s. p.).

Hersteller: INTREA – PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prag 10, Tschechische Republik, www.yedoo.eu

Garantieschein

Allgemeine Bedingungen:

Der Inhalt, Umfang sowie die zeitliche Gültigkeit der Garantie entsprechen den gesetzlichen Vorschriften des Landes in dem das Laufrad erworben wurde.

Garantiezeit:

Der Garantieanspruch kann vom Käufer bis zum Ablauf von 36 Monaten nach Erwerb des Laufrads geltend gemacht werden. Der Anspruch beginnt mit dem Tag des Erwerbs und verlängert sich automatisch um den Zeitraum für den sich das Produkt in Garantiereparatur befindet.

Garantieanspruch:

Die Garantiekarte (siehe unten) ist zusammen mit dem Händler vollständig auszufüllen. Wir empfehlen das vollständig gereinigte Produkt zusammen mit der ausgefüllten Garantiekarte und Rechnung beim Händler vorzulegen. Im Gegenzug wird der Händler eine Übergabebestätigung für die Übernahme der Garantieabwicklung aushändigen.

Garantiebedingungen:

Das Produkt muss gemäß der Aufbauanleitung zusammengebaut sein sowie laut Bedienungsanleitung gelagert, montiert, eingestellt und gewartet werden. Es darf nicht zweckentfremdet werden. Für Mängel welche durch die gewöhnliche Abnutzung entstehen besteht kein Garantieanspruch.

Produkt/Modell:

Produkt/Modell:

Verkaufsdatum:

Verkäufer:

Stempel und Unterschrift:

Вступление

Мы настоятельно рекомендуем покупать беговел в собранном виде и регулярно проходить техническое обслуживание в веломастерских. Неопытное вмешательство может привести к повреждению беговела или к серьезным авариям.

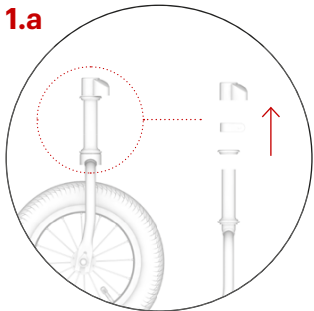
Тем не менее, если вы считаете себя квалифицированным специалистом, вы можете собрать беговел самостоятельно с помощью данного руководства.

Если у вас есть идеи или комментарии, отзывы или советы, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к нам на наш адрес электронной почты: info@yedoo.eu.

Рамы самокатов Yedoo являются защищенными и зарегистрированными промышленными образцами Евросоюза, коммерческие названия защищены зарегистрированными товарными знаками.

Дополнительную информацию о свете самокатов и список дистрибуторов найдете на www.yedoo.eu.

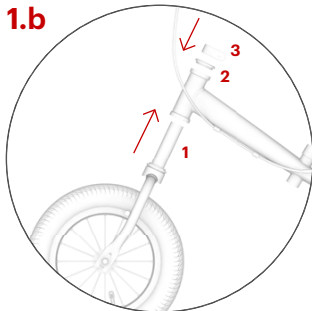
Инструкция по сборке



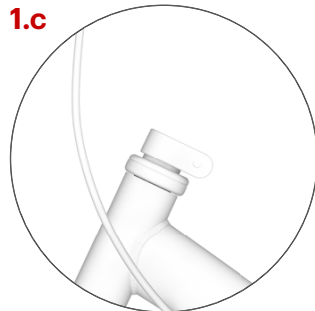
Перед сборкой удалить
пластмассовые колпачки с осей
переднего и заднего колеса.

Установка Руля и вилки:

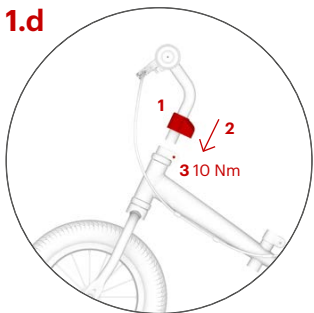
Снимите с вилки кольца и эксцентрик. При установке порядок деталей должен быть как на рисунке.



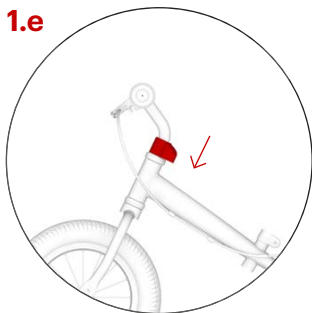
Поместите переднюю вилку в отверстие на раме (1), разместите вилку правильно – изгиб на вилке должен быть обращен вперед. Поместите кольца (2) и эксцентрик (3) обратно на вилку, в соответствии со схемой.



Поместите эксцентрик именно так как
указано на рисунке.



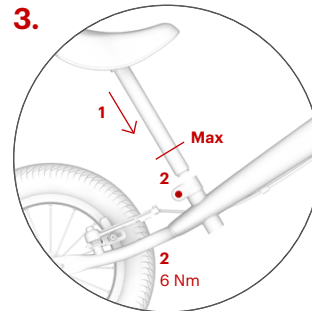
Поместите защитное кольцо (1) на трубу руля и установите руль в раму (2). Выберите нужную высоту (не превышая максимальную отметку) и затяните болт (3).



В конце, расположите защитное кольцо на эксцентрик.



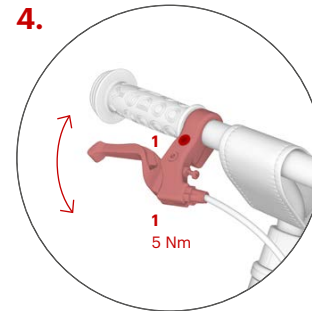
Установка защитной подушки:
установите мягкую подушку из
моющегося нейлона на руль беговела.



Установка седла:

Поместите подседельный штырь в раму (1) беговела, выберите нужную высоту (не превышая максимальную отметку) и затяните болт (2).

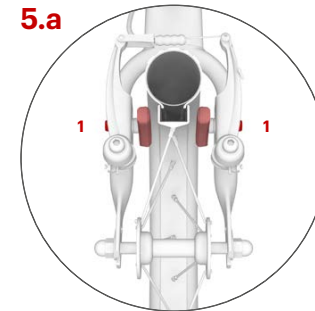
Затем накачайте покрышки, в соответствии со значениями, которые на них указаны (в идеале от 1,3 и 1,8 бар).



Регулировка тормозов (только для модели): (OneToo)

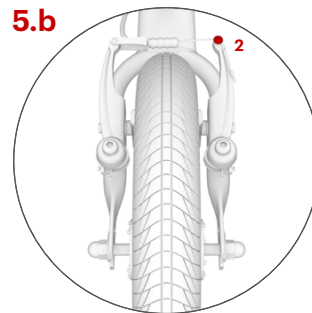
Наклоните тормозные ручки, ослабив болты (1).

Правильное положение тормозных ручек: посадите ребенка на беговел, попросите его взяться за руль и вытянуть пальцы таким образом, чтобы его / ее ладонь и пальцы образовывали единую прямую линию. Таким должно быть правильное положение тормозных ручек.

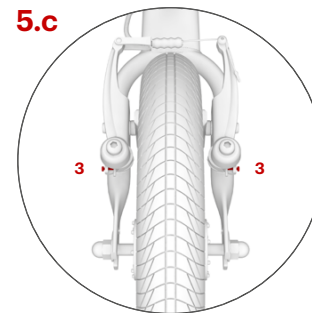


Регулировка тормоза: (OneToo)

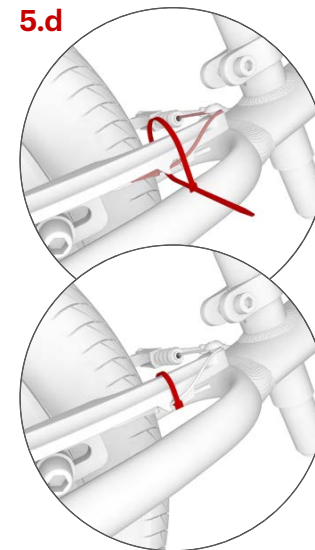
Убедитесь, что при торможении тормозные колодки плотно прижаты к ободу. Их положение можно регулировать с помощью болтов (1). Тормозные колодки не должны касаться покрышек.



Убедитесь, что между колодками и ободом достаточно места (1–2 мм), если тормозные рычаги на руле не нажаты. Расстояние можно регулировать путем затягивания или ослабления болта (2).



В случае, если тормозные колодки касаются колеса при повороте, отрегулируйте их с помощью затягивания болта (3).



Закрепите конец троса тормоза в замке и закрепите его затяжным хомутом, затем отрежьте лишний конец. см. рис.

Меры безопасности

Беговел в заводской комплектации предназначен для катания в дневное время по ровным дорогам; а также в районах, предназначенных для спорта и отдыха. Для дорог с автомобильным движением или для езды в темное время суток, необходимо оборудовать беговел (фары, отражатели и т.д.) в соответствии с нормами, действующими в Вашей стране. Обратите внимание своего ребенка на общие правила техники безопасности, правила дорожного движения, а также всегда используйте защитные аксессуары (шлемы, наколенники и налокотники, хорошая обувь и т.д.)

Перед каждой поездкой всегда проверяйте работу тормозов и общее техническое состояние беговела. Не превышайте максимальную нагрузку на беговел (максимальная нагрузка указана на лицевой стороне инструкции). Беговел предназначен для катания только одного ребенка! Не перегружайте беговел, он не предназначен для прыжков и акробатической езды!

Некоторые механизмы (тормозные колодки, диски, покрышки, дисковые тормоза и т.п.) могут нагреваться при использовании и, следовательно, не рекомендуется прикасаться к ним, так как могут быть ожоги!

Правила катания

Дети могут использовать беговел только под надзором взрослого. Важно, чтобы ребенок всегда держался за руль обеими руками во время езды. Сидя и балансируя, ребенок отталкивается, чередуя ноги, как при начале движения или быстрой ходьбе. **Внимание:** Дети, при отсутствии достаточного опыта, могут развивать высокую скорость, поэтому со стороны родителей или ответственного взрослого, они должны быть надлежащим образом проинструктированы о возможных опасностях и методах торможения. Для торможения, ребенок должен нажать рычаг тормоза на руле или поставив ноги на землю замедлить движение. **Предупреждение:** внезапное или резкое насильственное торможение беговела может привести к травме.

Обслуживание беговела

Правильное и регулярное техническое обслуживание повышает как безопасность, так и срок службы вашего беговела. Необходимо регулярно проверять затянутасть всех болтов, давление в шинах, а также смазывать подвижные части (колеса, подшипники, подшипники руля, кабели, комплектующие и т.д.). Убедитесь, что смазка не попадает на диски или тормозные колодки. Смазка снижает их эффект!

Если возникает такая ситуация, необходимо удалить смазку, например, с помощью технического бензина. Также регулярно проверяйте рисунок протектора на покрышках. Если они стерты, замените покрышки.

Проверяйте натяжение спиц. Неравномерное напряжение в спицах может вызвать их растрескивание или колебание колеса.

Храните беговел в чистом виде. В случае загрязнения используйте влажную ткань. Беговел должен храниться в помещении, в сухом и затененном месте. Не подвергайте беговел действию повышенной влажности и высокой температуры в течение длительного периода времени.

Для хранения зимой, смажьте подвижные части беговела для защиты от коррозии и накачайте покрышки до максимального значения, как указано на боковой стороне покрышки. Гарантия производителя не распространяется на ущерб, причиненный в результате неправильного обращения и хранения, а также при не адекватном использовании и халатном обслуживании беговела.

Изделие отвечает соответствующим стандартам ЕС (ЧН EN 71-1, ЧН EN 71-3) и получило сертификат качества и безопасности от ведущего чешского испытательного института (Государственный машиностроительный испытательный институт).

Производитель: INTREA– PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Чехия, www.yedoo.eu

Гарантийный талон

Общие правила: Содержание и продолжительность гарантии соответствует действующему законодательству, соответствующему стране покупки беговела.

Гарантийный срок: Покупателю нового беговела Yedoo (продукта) предоставляется гарантия 36 месяца со дня покупки. Гарантия начинается со дня продажи конечному потребителю и автоматически продлевается, когда продукт принимается в ремонт в течение гарантийного срока.

Гарантийные правила: Гарантийный талон должен быть заполнен розничным продавцом магазина, где был приобретен продукт, (см. ниже). При возникновении гарантийного случая, мы рекомендуем предоставлять заполненный гарантийный талон, и чистый беговел или велосипед. Продавец обязан выдать письменное подтверждение покупателю о принятии продукта на гарантийный ремонт.

Гарантийные условия: сборка беговела и оборудование должно быть установлено в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Беговелы должны использоваться только для целей, для которых они предназначены. Беговел должен храниться и обслуживаться в соответствии с руководством по эксплуатации. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные общим износом беговела. Гарантия на детали подвергающиеся естественному износу не распространяется (покрышки, камеры, тормозные колодки, тормозные тросики и т.п.). Производитель не дает гарантию на повреждения, вызванные неправильной сборкой или использованием беговела не по назначению.

Тип продукта / Модель:

Серийный номер рамы:

Дата покупки:

Продавец:

Подпись и печать продавца:

Úvod

Montáž, nastavenie a pravidelnú údržbu doporučujeme zveriť odbornému cykloservisu. Neodborné zásahy môžu viesť k poškodeniu odrážadla alebo nehode s vážnymi zdravotnými následkami.

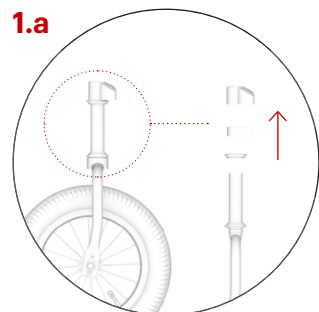
Pokiaľ sa cítite ako technický typ a ničoho sa nebojíte, s chuťou sa do montáže pustíte s nami.

Otázky, pripomienky a námety na zlepšenie našich výrobkov: info@yedoo.cz.

Rámy kolobežiek Yedoo sú chránené zapísanými priemyslovými vzormi Spoločenstva, obchodné názvy sú chránené zapísanými ochrannými známkami.

Viac informácií zo sveta kolobežiek a zoznam distribútorov nájdete na www.yedoo.cz

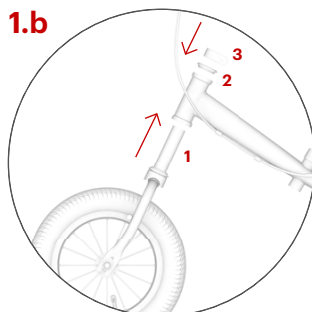
Montážny návod



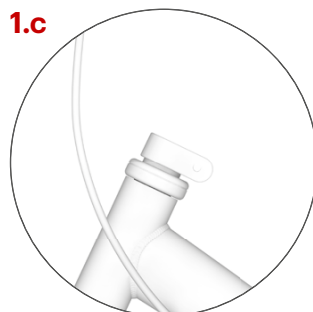
Pred montážou odstráňte plastové kryty z predného i zadného kolesa.

Montáž riadidiel a predného kolesa:

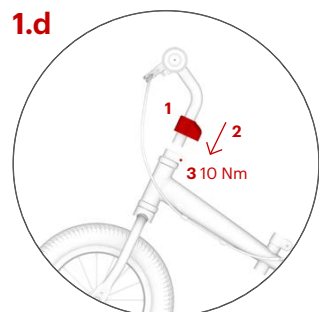
Z vidlice predného kolesa odstráňte kryt objímky, samotnú objímku a horný krúžok uloženia hlavy. Pri montáži musí byť dodržaný postup skladania hlavy riadenia – viď obrázok.



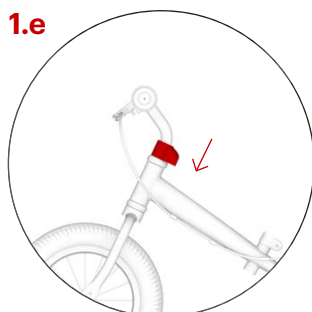
Vložte prednú vidlicu do hlavovej rúrky predného rámu (1) tak, aby mierne prehnutie vidlice smerovalo dopredu. Na vidlicu naložte späť horný krúžok uloženia hlavy (2) a objímku (3).



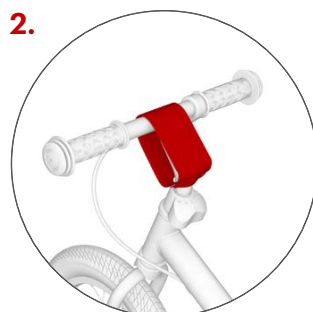
Skrutku objímky umiestnite a nasmerujte na výrez vidlicovej rúrky podľa obrázku.



Na tyč riadenia navlečte kryt objímky (1) a tyč vložte do rúrky prednej vidlice (2). Nastavte požadovanú výšku riadidiel (max. po vyznačení rysku) a dotiahnite skrutku na objímke (3).

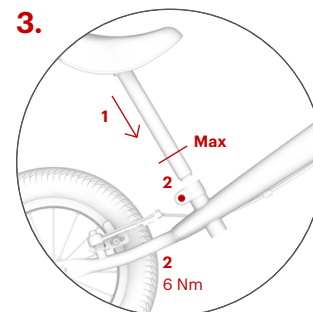


Naložte ochranný kryt na objímku.



Montáž chrániča:

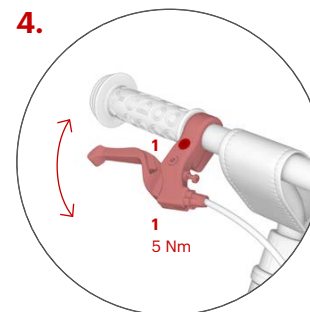
Na predstavec riadidiel pripnite mäkký ochranný kryt z umývateľného plastu.



Montáž sedadla:

Vložte sedlovú rúrku do rámu odrážadla (1), nastavte požadovanú výšku sedadla (max. po vyznačení rysku) a dotiahnite skrutku na objímke (2).

Nahustite pneumatiky podľa hodnôt uvedených na boku pláštá (ideálne medzi 1,3–1,8 baru)

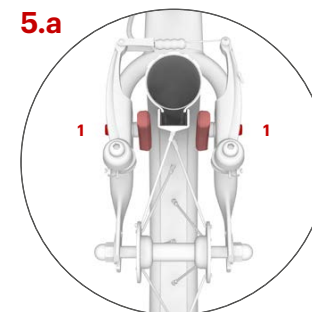


Nastavenie brzdových páčiek (len pre odrážadlo OneToo):

Nastavte správny sklon brzdových páčiek pomocou upevňovacej skrutky na objímke (1).

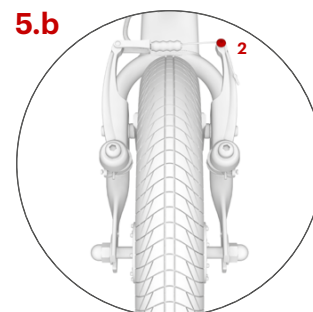
Správny sklon brzdových páčiek:

Posaďte dieťa na odrážadlo, ruky nech položí na riadidlá a natiahne prsty tak, aby predlžovali priamku jeho ruky. Do tejto polohy nastavte brzdovú páčku.

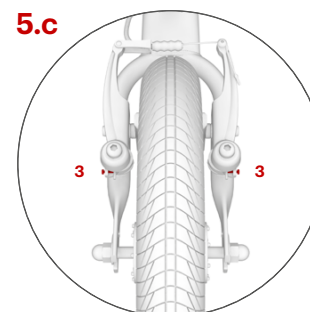


Nastavenie brzdy: (OneToo)

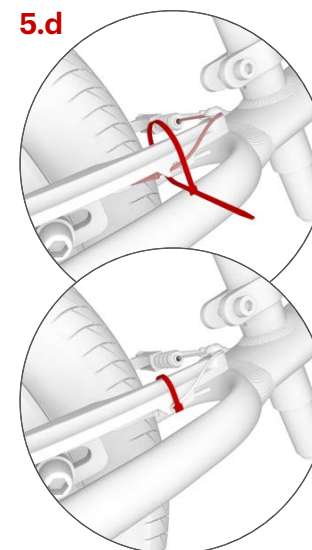
Skontrolujte, či brzdové doštičky dosadajú na ráfik celou svojou plochou. Ich polohu môžete upraviť pomocou skrutiek (1). Brzdové doštičky sa nesmú dotýkať pláštá!



Skontrolujte, či sa brzdové doštičky pri uvoľnení brzdovej páčky dostatočne vzdialia od ráfika (1–2 mm). Vzdialenosť brzdových doštičiek je možné upraviť povolením alebo dotiahnutím brzdového lanka v kotviacej skrutke (2).



Skontrolujte, či sa brzdové doštičky pri uvoľnení brzdovej páčky dostatočne vzdialia od ráfika (1–2 mm). Vzdialenosť brzdových doštičiek je možné upraviť povolením alebo dotiahnutím brzdového lanka v kotviacej skrutke (2).



Koniec brzdového lanka zafixujte do zámku a zabezpečte sťahovacou páskou, pásku potom zastrihnite.

Bezpečnostné doporučenia

Odrážadlo je v základnej výbave určené pre jazdu za denného svetla v priestoroch určených na šport a rekreáciu.

Pre jazdu na pozemných komunikáciách a pre jazdu v tme ho musíte vybaviť bezpečnostnými prvkami (svetlá, odrazky atď.) v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine. Dbajte, aby deti dodržiavali zásady bezpečnej jazdy, či pravidlá cestnej premávky a používali ochranné pomôcky (prilbu, chrániče kolien a lakťov, pevnú obuv a pod.).

Odrážadlo používajte s opatrnosťou, pretože k jazde na odrážadle sú potrebné zručnosti, ktoré predidú pádom, kolíziám a zraneniu dieťaťa/užívateľa alebo iných osôb.

Pred každou jazdou skontrolujte funkčnosť brzd a celkový technický stav odrážadla. Dbajte, aby nebola prekračovaná jeho max. zaťažiteľnosť (nosnosť odrážadla je uvedená na úvodnej strane). Všetky mechanizmy znižujúce rýchlosť (brzdové doštičky a kotúče, ráfiky, pneumatiky a pod.) sa pri používaní zahrievajú, nedotýkajte sa ich, pokiaľ nevychladnú!

Pokyny k jazde

Deti môžu odrážadlo používať len pod dozorom dospelých osoby. Je dôležité, aby pri jazde malo dieťa vždy obe ruky na riadidlách. Pokiaľ sedí na odrážadle a udržiava rovnováhu, nohami sa striedavo odráža ako pri behu alebo chôdzi. **Pozor:** dieťa môže na odrážadle vyvinúť značnú rýchlosť, preto by ho rodič alebo iná zodpovedná osoba mala pred prvou jazdou patrične poučiť o možných rizikách a spôsobe brzdenia. Pri brzdení nech dieťa stlačí brzdovú páčku na riadidlách, alebo spomaľuje trením podrážok obuvi o zem (brzdí nohami). **Pozor:** prudké zabrzdzenie môže spôsobiť pád.

Údržba

Správna a pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť a predlžuje životnosť vami zakúpeného odrážadla. Preto pravidelne doťahujte skrutkové spoje, kontrolujte tlak v pneumatikách a premazávajú pohyblivé časti (ložiská kolies a riadidiel, čapy brzdových páčok, čeluste brzd, brzdové lanká, atď.).

Dajte pozor, aby sa mazivo nedostalo na ráfiky a brzdové doštičky. Mastnota znižuje ich účinok! Pokiaľ sa tak stane, odmastite znečistené časti napr. technickým benzínom.

Pravidelne kontrolujte hĺbku vzoru na plášťoch kolies, v prípade potreby vymeňte plášte za nové so zhodnými parametrami.

Kontrolujte stav samoistných matíc (pokiaľ sa za jazdy samovoľne uvoľňujú, vymeňte ich za nové).

Pravidelne kontrolujte výplet kolies, nerovnomerné napnutie drôtov vo výplete môže spôsobiť ich praskanie alebo rozcentrovanie kolies.

Odrážadlo udržiavajte v čistote, znečistenie otrite vlhkou handričkou. Skladujte ho vnútri na suchom a tienistom mieste, dlhodobo ho nevystavujte zvýšenej vlhkosti ani extrémnym teplotám. Pred zazimovaním ošetrte antikoróznym prípravkom. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené zanedbaním údržby, neodborným zásahom, vlastnými úpravami alebo zlým zaobchádzaním.

Výrobok spĺňa zodpovedajúce normy EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) a získal certifikáty kvality a bezpečnosti od popredného českého skúšobného ústavu (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Výrobca: INTREA – PIKO, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Česká republika, www.yedoo.eu

Uplatneni práv zo zodpovednosti za vady

Všeobecné ustanovenia:

Obsah, rozsah a trvanie práv kupujúceho zo zodpovednosti za vady tovaru sa riadi platnými predpismi Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich predpisov a zákona č. 250/2007 Zb. o ochrane spotrebiteľa. Práva kupujúceho v zmysle znenia týchto predpisov nie sú týmto dokladom ani v ňom uvedenými informáciami nijako dotknuté.

Čas pre uplatnenie práv z vadného plnenia:

Právo zo zodpovednosti za vady zakúpeného odrážadla Yedoo (ďalej len tovaru) si môže kupujúci uplatniť do uplynutia 36 mesiacov od jeho zakúpenia a prevzatia. Ak kupujúci vytkne vadu tovaru oprávnené, lehota pre uplatnenie práv z vadného plnenia sa nezapočítava počas doby, kedy kupujúci nemôže tovar riadne užívať.

Spôsob uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady:

Práva zo zodpovednosti za vady sa uplatňujú u predajcu, u ktorého kupujúci tovar zakúpil (viď údaje nižšie). Pri uplatnení vady tovaru doporučujeme predložiť tento doklad, doklad o kúpe a kompletné, nečistôt zbavené odrážadlo. V prípade uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady, alebo vykonania opravy dotknutého tovaru vystaví predajca kupujúcemu písomné potvrdenie.

Podmienky trvania práv zo zodpovednosti za vady:

Pri montáži odrážadla musia byť dodržané pokyny uvedené v montážnom návode. Odrážadlo musí byť využívané výhradne na účel, na aký bolo vyrobené. Odrážadlo musí byť skladované a udržiavané podľa výrobcom uvedených pokynov. Na závädy spôsobené jednoznačne nesprávnou montážou, či používaním odrážadla v rozpore s užívateľskou príručkou sa zodpovednosť výrobcu nevzťahuje!

Model odrážadla:

Výrobné číslo rámu:

Dátum predaja:

Predajca:

Pečiatka a podpis predajcu:

Introducción

Recomendamos dejar el montaje, ajuste y mantenimiento a cargo de un servicio especializado. Las manipulaciones realizadas por personas no calificadas pueden resultar en daños a la bicicleta o en accidentes con consecuencias graves para la salud.

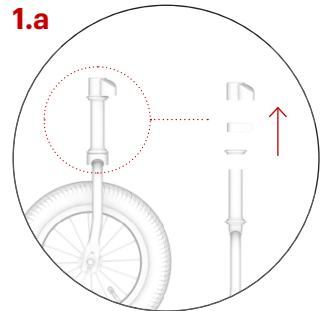
Si se siente como una persona con habilidad técnica, no tenga miedo y póngase a armar la bicicleta con nosotros.

Puede enviar preguntas, comentarios y sugerencias para mejorar nuestros productos a: info@yedoo.eu.

Los cuadros de los patinetes Yedoo están protegidos por diseños industriales registrados. Los nombres comerciales están protegidos por marcas registradas.

Más información sobre el mundo de las bicicletas, y la lista de distribuidores, véanse en www.yedoo.eu.

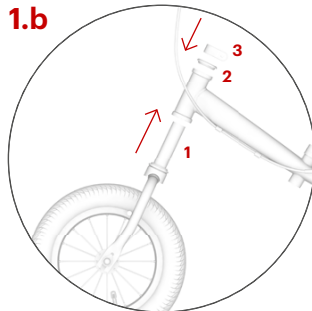
Instrucciones de montaje



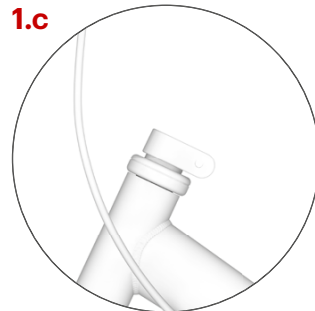
Antes del montaje, retire las cubiertas de plástico de los ejes de las ruedas trasera y delantera.

Instalación del manillar y la horquilla delantera

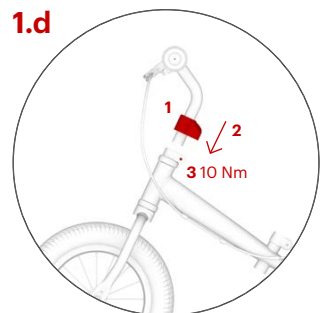
retire cubre-abrazadera de la horquilla delantera, la abrazadera misma, y el anillo superior del telescopio. La composición del telescopio debe mantenerse tal como se ve en la imagen.



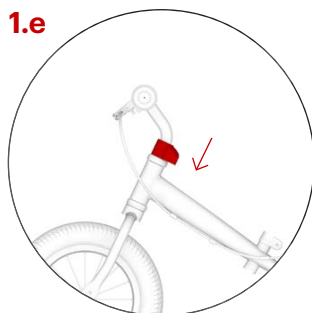
Inserte la horquilla delantera en el tubo del telescopio (1) con la parte ligeramente curvada de la horquilla apuntando hacia adelante. Inserte la horquilla (2) y la abrazadera (3) a través del anillo superior del telescopio.



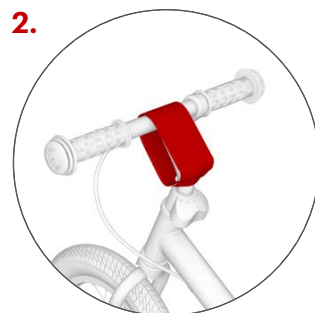
Coloque el tornillo de la abrazadera en la hendidura de los tubos de la horquilla, tal como lo muestra la imagen.



Coloque el cubre-abrazadera en la varilla del manillar (1) e insértelo en el tubo de la horquilla (2). Ajuste el manillar a la altura deseada (hasta la línea marcada) y ajuste el tornillo en la abrazadera (3).

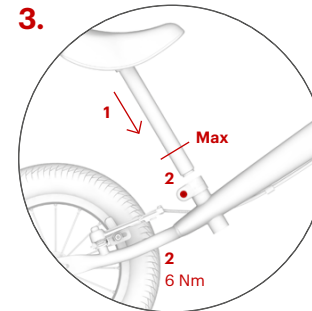


Para terminar, coloque el cubre-abrazadera sobre la abrazadera.



Instalación de la almohadilla protectora:

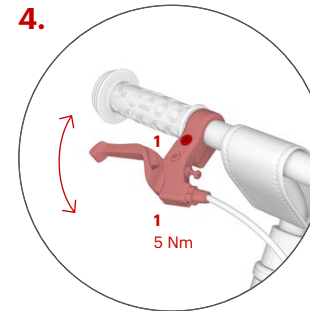
Abroche la almohadilla protectora de nylon lavable a la barra transversal del manillar.



Instalación del sillín:

inserte el tubo del sillín en el cuadro de la bicicleta (1), ajuste la altura (hasta la línea marcada) y ajuste el tornillo de la abrazadera (2).

Para terminar, infle los neumáticos de acuerdo con los valores en el lateral de la cubierta (idealmente, entre 1,3 y 1,8 bar)..

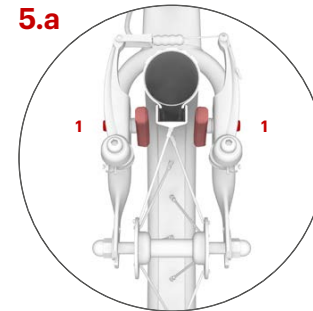


Ajuste de la palanca de freno (solo para el modelo OneToo):

Ajuste el ángulo correcto de la palanca de freno con el tornillo de fijación en el casquillo (1).

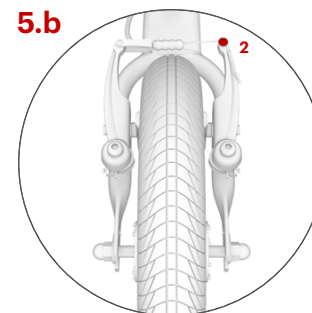
Angulo correcto de la palanca de freno:

deje que el niño se siente en la bicicleta y que ponga las manos en el manillar, estirando los dedos para alargar la línea de la mano. Ajuste la palanca de freno a esa posición.

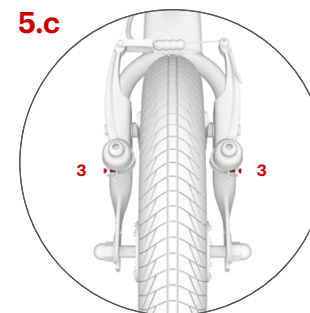


Ajuste de los frenos (OneToo)

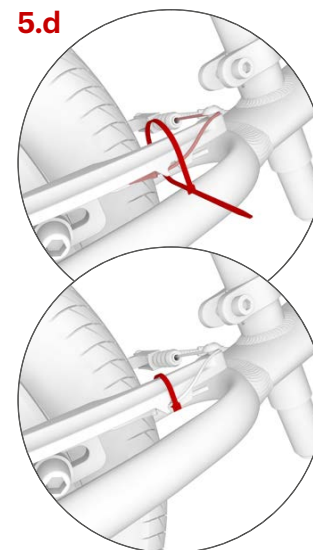
compruebe que al frenar, toda la superficie de las zapatas se apoye en el lado de la llanta. Su posición puede ajustarse con los tornillos (1). Las zapatas no deben tocar la cubierta.



Asegúrese que al soltar el freno, las zapatas se separen lo suficiente de la llanta (1-2 mm). La distancia puede ser corregida ajustando o aflojando el tornillo de anclaje de la palanca de freno (2).



Si en algún momento al girar, la rueda roza la zapata de freno, ajuste simétricamente la distancia del brazo del freno con el tornillo de tensión (3).



Conecta el extremo del cable del freno a la horquilla, sujétalo con una correa y córtala.

Recomendaciones de seguridad

En su versión básica, la bicicleta está diseñada para andar durante el día, en espacios destinados al deporte y la recreación.

Para andar en carreteras y en la oscuridad se debe equipar con componentes de seguridad (lucos, reflectores, etc.), de acuerdo con las leyes vigentes en su país. Asegúrese de que los niños sigan los principios de conducción segura y las normas viales, y que usen equipo de protección (casco, rodilleras, coderas, calzado firme etc.).

Antes de cada uso, controle el funcionamiento de los frenos y de todo el estado técnico de la bicicleta. Asegúrese que no se exceda la carga máxima (la capacidad de carga de la bicicleta se encuentra en la página inicial).

Todos los mecanismos de reducción de velocidad (las zapatas de freno, las llantas, los neumáticos, etc.) se calientan durante el uso. No los toque hasta que no se hayan enfriado.

Instrucciones de uso

Los niños pueden usar la bicicleta, únicamente bajo la supervisión de un adulto. Es importante que al andar el niño siempre mantenga ambas manos sobre el manillar. Mientras está sentado y mantiene el equilibrio, debe mover ambas piernas como si corriese o caminase rápido.

PRESAUCIÓN: Los niños pueden alcanzar velocidades bastante altas en la bicicleta, es por ello que antes del primer uso, los padres, o alguna persona responsable, deben explicarles debidamente los riesgos potenciales y cómo frenar. Para frenar, el niño debe apretar la palanca de freno o, apoyando las suelas de los zapatos en el suelo, frenar con los pies.

PRESAUCIÓN: Frenar bruscamente puede resultar en caídas.

Mantenimiento

El mantenimiento apropiado aumenta la seguridad y extiende la vida útil de la bicicleta. Por lo tanto, ajuste regularmente las juntas roscadas, controle la presión de los neumáticos y lubrique las partes móviles (los cojinetes de las ruedas, los pivotes de la palanca de frenos, las zapatas de freno, los cables del freno, etc.).

Sin embargo, evite que el lubricante entre en contacto con las llantas o las pastillas de freno. ¡La grasitud reduce su efecto! Si esto sucediese, desengrase las zonas sucias con, por ejemplo, bencina.

Controle regularmente la altura del dibujo de las cubiertas, en caso de desgaste, cámbielas por unas nuevas con los mismos parámetros

Controle el estado de las tuercas autoblocantes (si al andar se aflojan por sí mismas, cámbielas por unas nuevas).

Controle regularmente los radios de las ruedas. Si la tensión de los rayos es irregular, pueden romperse o descentrar la rueda.

Mantenga la bicicleta limpia. Retire la suciedad con un paño húmedo. Guárdela bajo techo, en un lugar seco y sombreado.

No la esponga demasiado tiempo a alta humedad ni a temperaturas extremas. Antes de guardarla durante el invierno, trátela con un agente anticorrosivo e infle los neumáticos al máximo indicado en la cubierta. El fabricante no se hace responsable por daños derivados de un mantenimiento inadecuado, manipulaciones no profesionales, alteraciones propias o uso indebido.

El producto cumple con las normas pertinentes de la UE (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) y ha obtenido certificados de calidad y seguridad por parte del principal instituto de pruebas de la República Checa (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Fabricante: Intrea-Piko, s.r.o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praga 10, República Checa

Ejercicio del derecho a reclamo

Disposiciones generales

El contenido, alcance y duración del derecho a reclamo del comprador se rigen por las normas legales vigentes en la República Checa; en particular, las disposiciones pertinentes del Código Civil (Ley nro. 89/2012) y la Ley de Protección al Consumidor (Ley nro. 634/1992). Los derechos del comprador en el sentido de estas normas legales no son afectados por el presente documento, ni por la información contenida en el mismo.

Plazo para ejercer el derecho a reclamo

El comprador puede ejercer su derecho a reclamo por defectos en las bicicletas Yadoo (en adelante, producto) recientemente adquiridas por un periodo de 36 meses a partir de su recepción. Cuando el comprador presenta un reclamo legítimo por defectos en el producto, el periodo para ejercer el derecho a reclamo dejará de correr por el tiempo durante el cual el comprador no pueda utilizar el producto.

Cómo ejercer el derecho a reclamo

El derecho a reclamo puede ser ejercido para el producto que el comprador ha comprado (ver detalles más abajo). Al presentar un reclamo, recomendamos adjuntar este documento, la factura del producto y la bicicleta libre de suciedad. El vendedor entregará al comprador un certificado por escrito de la recepción del reclamo o de los arreglos efectuados.

Términos de la validez del derecho a reclamo

Al armar la bicicleta, deben seguirse los pasos de las instrucciones de montaje. La bicicleta debe ser utilizada únicamente para el propósito para el que fue producida. La bicicleta debe ser guardada y mantenida de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. El fabricante no se hará responsable por averías causadas como resultado de un montaje inadecuado, o por el uso indebido de la bicicleta.

Modelo de bicicleta:

Número de serie del marco:

Vendedor:

Vendedor:

Sello y firma:

Introduction

Nous vous recommandons de confier le montage, le réglage et l'entretien régulier du produit à un atelier spécialisé. Toute intervention par une personne non qualifiée pourrait endommager la draisienne ou occasionner un accident aux conséquences graves pour la santé.

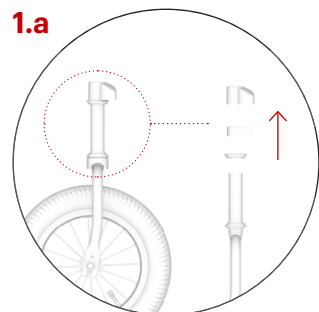
Si vous êtes un peu bricoleur, vous n'aurez aucun problème à monter la draisienne en suivant nos instructions.

Merci de nous faire parvenir vos questions, remarques et suggestions d'amélioration concernant nos produits par e-mail à : info@yedoo.eu.

Les châssis des trottinettes Yadoo sont protégés par des modèles industriels communautaires, les noms commerciaux sont protégés par des marques déposées.

Pour davantage d'informations sur le monde des draisienues et la liste des distributeurs : www.yedoo.eu.

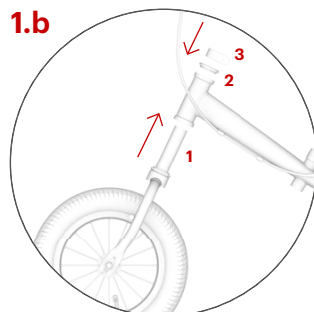
Instructions d'assemblage



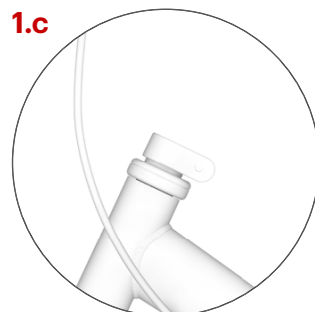
Avant le montage, ôtez les caches en plastique des axes des roues avant et arrière.

Installation du guidon et de la fourche avant:

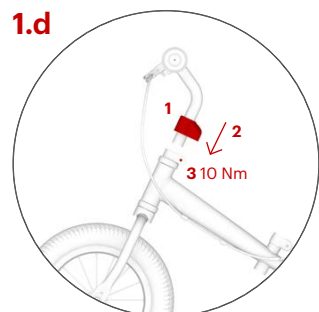
ôtez le cache de la bague de la fourche de la roue avant, la bague elle-même et l'anneau supérieur du jeu de direction. Au montage, la structure du jeu de direction doit être respectée – voir image.



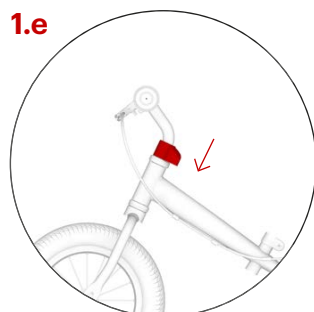
Insérer la fourche avant dans la direction du cadre (1) de manière à ce que la légère courbure de la fourche soit orientée vers l'avant. Repositionnez sur la fourche l'anneau supérieur du jeu de direction (2) et la bague (3).



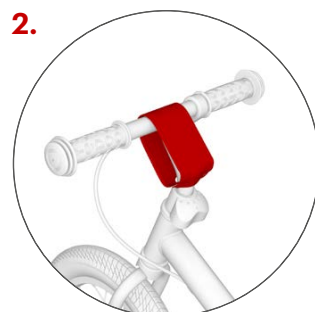
Placez la vis de la bague dans l'encoche du tube de la fourche conformément à l'image.



Enfilez le cache de la bague sur la tige du guidon (1) et insérez celle-ci dans le tube de la fourche (2). Réglez le guidon à la hauteur voulue (max. jusqu'au trait) et vissez (3).

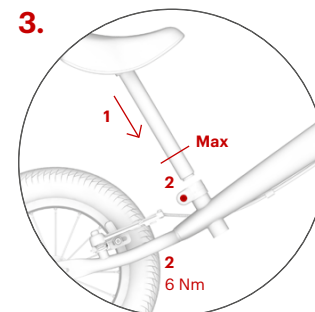


Pour finir, recouvrez la bague du cache de protection.



Installation des protections :

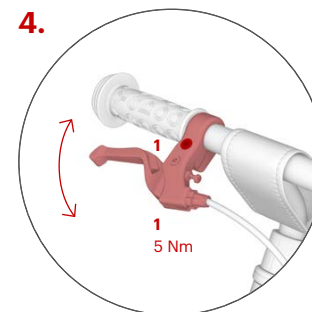
attachez sur la potence du guidon la protection souple en nylon lavable.



Installation de la selle :

insérez le tube de la selle dans le cadre de la draisienne (1), réglez la selle à la hauteur voulue (max. jusqu'au trait) et vissez (2).

Pour finir, gonflez les pneus conformément aux valeurs indiquées sur le côté du pneu (idéalement entre 1,3 et 1,8 bars).

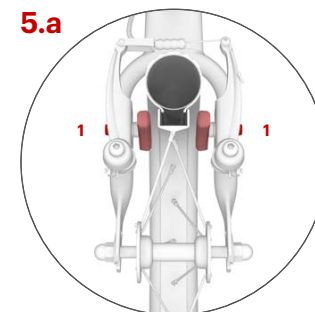


Réglage des leviers de frein: (OneToo)

réglez la bonne inclinaison des leviers de frein à l'aide du boulon sur la bague (1).

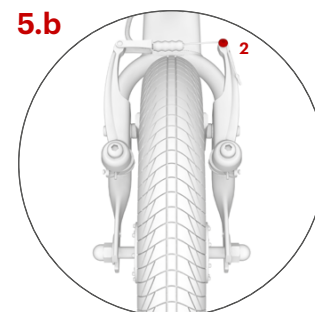
Bonne inclinaison des leviers de frein :

faites asseoir l'enfant sur la draisienne, mains sur le guidon et doigts tendus dans le prolongement de la main. Réglez les leviers de frein dans cette position..

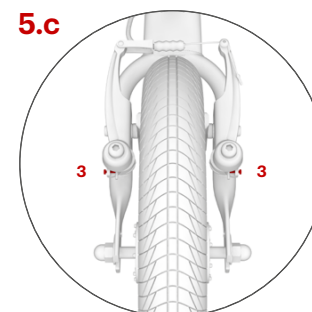


Réglage des freins : (OneToo)

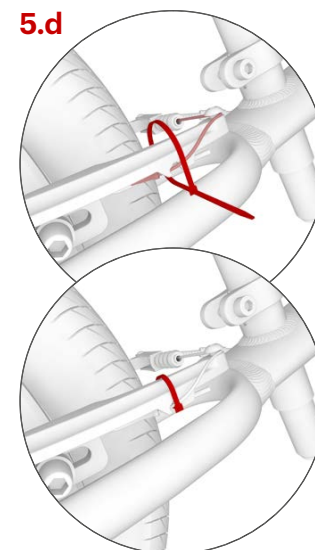
vérifiez que, lors du freinage, toute la surface des tampons des freins touche bien le côté de la jante. Vous pouvez modifier leur positionnement à l'aide des boulons (1). Les tampons ne doivent pas toucher le pneu.



Vérifiez que, quand vous lâchez les freins, les tampons soient suffisamment éloignés de la jante (1-2 mm). Vous pouvez modifier l'éloignement des tampons en resserrant ou desserrant le câble de frein au niveau du boulon du câble (2).



Si, lorsque vous tournez, le vélo effleure à un endroit les blocs de frein, modifiez symétriquement l'éloignement des plongeurs à l'aide des boulons-tenseurs (3).



Fixer l'extrémité du câble de frein dans le verrou et la serrer ensuite avec un collier serre-câble. Couper le bout du collier qui dépasse.

Recommandations de sécurité

La draisienne que vous avez reçue est conçue pour être utilisée de jour, dans des espaces destinés à la pratique du sport et aux loisirs.

Pour une utilisation sur route ou de nuit, vous devez l'équiper d'accessoires de sécurité (lumières, catadioptrés etc.) conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays. Veillez à ce que les enfants respectent le code de la route ainsi que les autres principes de sécurité à suivre, et utilisent des protections (casque, protections pour les genoux et les coudes, chaussures fermes etc.).

Avant chaque utilisation, vérifiez le bon fonctionnement des freins et l'état général de la draisienne. Vérifiez que le poids maximum autorisé ne soit pas dépassé (le poids maximum autorisé est indiqué sur la page de couverture).

Tous les dispositifs réduisant la vitesse (tampons de frein, pneus etc.) chauffent pendant l'utilisation; ne les touchez pas tant qu'ils n'ont pas refroidi!

Instructions d'utilisation

Un enfant devrait toujours être sous la surveillance d'un adulte, lorsqu'il est sur sa draisienne. Il devrait également toujours garder les deux mains sur le guidon, lorsqu'il roule. Une fois qu'il s'est assis sur sa machine et qu'il a trouvé son équilibre, il doit pousser en alternance sur les pédales comme s'il courait ou marchait rapidement. **ATTENTION:** l'enfant peut atteindre une vitesse importante sur sa draisienne; avant la première utilisation, il faut donc que le parent, ou la personne qui l'a en charge, lui explique les risques potentiels et lui apprenne à freiner. Pour freiner, l'enfant doit serrer le levier de frein au niveau du guidon ou ralentir en frottant les semelles de ses chaussures sur le sol / en freinant avec les pieds. **ATTENTION:** freiner brutalement peut entraîner une chute.

Entretien

Un entretien correct accroît la sécurité et prolonge la durée de vie de la draisienne achetée. Resserrez donc régulièrement les vis, vérifiez la pression des pneus et graissez les parties mobiles (roulements des roues et du guidon, pivots des leviers de frein, étriers des freins, câbles des freins, etc.).

Faites attention toutefois à ce que du lubrifiant ne se retrouve pas sur les pneus ou les plaquettes de frein, cela réduirait leur performance ! Si cela se produit, nettoyez les parties touchées en appliquant par exemple de la benzine.

Vérifiez régulièrement la hauteur des crampons des pneus ; si nécessaire, changez les pneus, mais prenez des pneus conformes.

Vérifiez l'état des vis autoserrantes (si elles se dévissent toutes seules en cours d'utilisation, changez-les).

Vérifiez régulièrement les rayons des roues ; une tension inégale peut entraîner la rupture des rayons ou le décentrage de la roue.

Conservez propre la draisienne et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon humidifié. Rangez-la dans un endroit sec et à l'abri de la lumière, ne la laissez pas durablement exposée à une humidité élevée ou des températures extrêmes. Avant de la ranger pendant l'hiver,

protégez-la à l'aide d'un produit antirouille et gonflez les pneus à la valeur maximum indiquée sur le côté. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour des dommages qui ne seraient dus qu'à un mauvais entretien, à une intervention non qualifiée, à des modifications apportées par le propriétaire, ou à une mauvaise utilisation de la draisienne.

Le produit est conforme aux normes de l'UE (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) ; sa qualité et sa sécurité ont été certifiées par le principal laboratoire tchèque d'essai (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Constructeur : Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prague 10, République tchèque

Vos droits en cas de vice de fabrication

Dispositions générales

la teneur, l'étendue et la durée des droits de l'acheteur en cas de vice de fabrication relèvent du droit tchèque et en particulier des dispositions correspondantes du code civil (loi n° 89/2012 Sb.) et de la loi sur la protection des consommateurs (loi n° 634/1992 Sb.). Ni le présent document ni les informations qu'il contient ne s'opposent d'une quelconque manière aux droits de l'acheteur au sens desdites dispositions.

Délai de prescription des droits de l'acheteur en cas de vice de fabrication

l'acheteur peut exercer ses droits en cas de vice de fabrication constatée sur une draisienne Yedoo venant d'être achetée (ci-après la « marchandise ») dans les 36 mois suivant la réception de son achat. Lorsque la réclamation de l'acheteur est légitime, la prescription est suspendue durant tout le temps où l'acheteur ne peut pas avoir usage de la marchandise.

Mode d'exercice de ces droits

en cas de vice de fabrication, l'acheteur doit faire valoir ses droits auprès du vendeur auquel il a acheté la marchandise (voir informations ci-après). Nous lui recommandons de présenter au vendeur le présent document, l'acte d'achat et la draisienne intégralement nettoyée. Le vendeur établit un document confirmant à l'acheteur l'acceptation de sa réclamation ou éventuellement confirmant la réparation effectuée.

Conditions de validité de ces droits

lors du montage de la draisienne, les instructions du guide doivent être respectées. La draisienne doit être utilisée exclusivement pour l'usage pour lequel elle a été fabriquée. Elle doit être rangée et entretenue conformément aux instructions fournies par le constructeur. Les défauts de la draisienne qui ne serait dus qu'à un mauvais montage ou à une mauvaise utilisation, en contradiction avec le manuel d'utilisation, ne relèvent pas de la responsabilité du constructeur.

Modèle de draisienne:

Numéro de fabrication du cadre:

Date de la vente:

Vendeur:

Cachet et signature:

Bevezető

Aszerelést, beállítást és a rendszeres karbantartást ajánlott kerékpár szakszervizben elvégeztetni. A szakszerőtlen beavatkozások a futókerékpár meghibásodását okozhatják vagy balesethez vezethetnek, amely súlyos egészségkárosodással járhat.

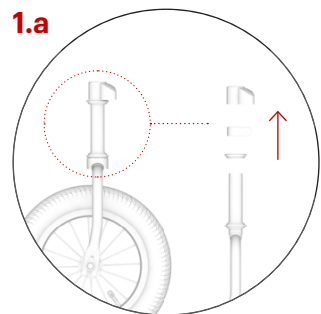
Ha van műszaki érzéke, ne ijedjen meg a feladattól, fogjon hozzá bátran a szereléshez velünk együtt.

Kérdéseit, észrevételeit és termékeinkkel kapcsolatos újító javaslatait az alábbi e-mail címre szíveskedjék küldeni: info@yedoo.eu.

A Yedoo rollerek vázait a Közösség bejegyzett védett ipari mintái, a termékek neveit bejegyzett védjegyek védik.

Afutókerékpárok világáról bővebb információkat és a forgalmazók névsorát itt találja www.yedoo.eu.

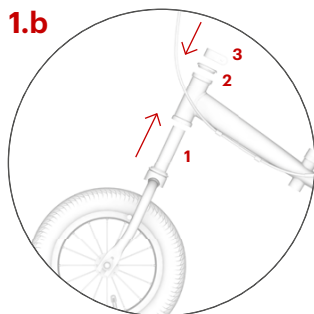
Szerelési utasítás



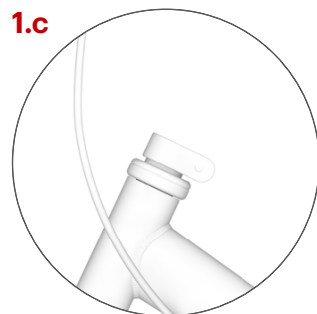
Összeszerelés előtt távolítsa el az első és a hátsó kerék tengelyéről a műanyag burkolatot!

A kormány és az első villa felszerelése:

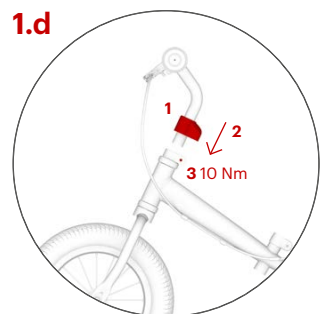
vegye le az első kerék villájáról a bilincs burkolatát, magát a bilincset és a kormánycsapágy felső gyűrűjét! A kormánycsapágy összeállítását szereléskor be kell tartani, lásd az ábrát.



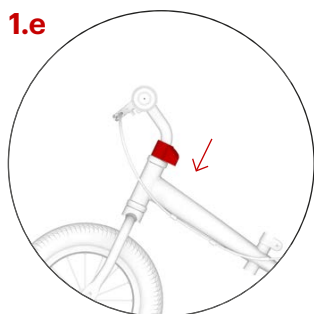
Tolja be az első villát a váz homlokcsővébe (1) úgy, hogy a villa enyhe hajlata előre nézzen! Helyezze vissza /húzza rá/ a villára a kormánycsapágy felső gyűrűjét (2) és a bilincset (3).



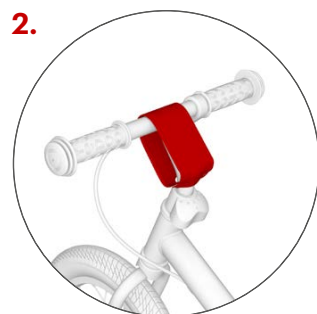
A bilincs csavarját helyezze a villa csővének kivágására, pontosan az ábra szerint!



Húzza rá a kormányrúdra a bilincs burkolatát (1) és tolja be a villa csővébe (2)! Állítsa be a kormány kívánt magasságát (max. a megjelölt vonalig), és húzza meg a bilincs csavarját (3).

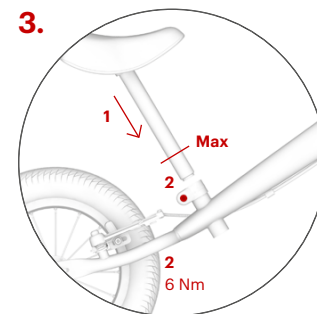


Végül helyezze fel a bilincsekre védőburkolatot!



A védőburkolat felszerelése:

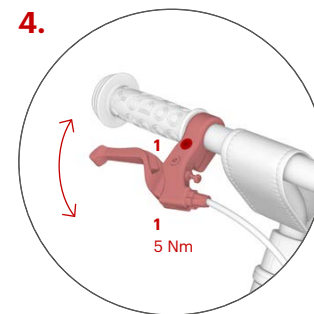
helyezze fel a mosható nylonból készült puha védőburkolatot a kormányzárra!



Az ülés felszerelése:

tolja be a nyereg csővét a futókerékpár vázába (1), állítsa be a nyereg kívánt magasságát (max. a megjelölt vonalig), és húzza meg a bilincs csavarját (2).

Végül fújja fel a gumibroncsokat, a köpeny oldalán megjelölt értékeknek megfelelően (az ideális 1,3 és 1,8 bar között)!

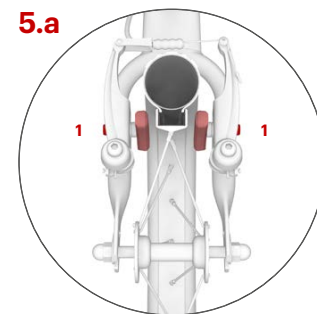


A fékkarok beállítása: (OneToo)

Állítsa be a fékkarok megfelelő szögét, a bilincsen található rögzítőcsavar segítségével (1).

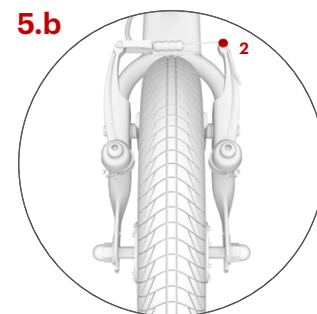
A fékkarok helyes szöge:

ültesse fel a gyermeket a futókerékpárra, tesse a kezét a kormányra és nyújtassa ki az ujjait, úgy, hogy azok a kéz vonalát folytassák! Állítsa a fékkart ebbe a helyzetbe!

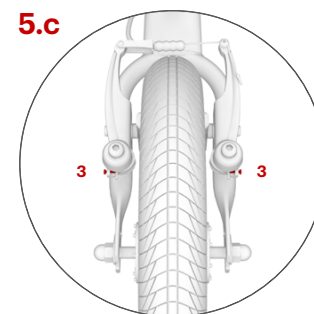


A fék beállítása: (OneToo)

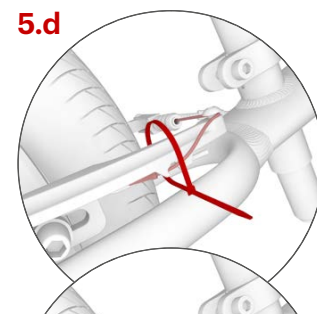
ellenőrizze, hogy a fékpofák fékezéskor teljes felületükkel rásimulnak-e a felni oldalára! Helyzetük csavarok (1) segítségével állítható. A fékpofák nem érintkezhetnek a gumiköpennyel



Ellenőrizze, hogy a fékpofák a fékkar kiengedésekor megfelelő távolságba kerülnek-e a felnitől (1-2 mm)! A fékpofák távolsága a fékhuzal meghúzásával vagy kiengedésével állítható a rögzítő csavarban (2).



Ha a kerék forgás közben valahol éri a fékpofákat, a fékkengyelek távolságát a feszítő csavarokkal (3) állítsa be szimmetrikusan.



Rögzítse a fékbowden végét a zárba, és biztosítsa kötegelő szalaggal, ezután vágja le a szalag felesleges végét.

Biztonsági ajánlások

Az alapfelszerelésű futókerékpár nappali fény mellett használatra alkalmas, sport-és szabadidős tevékenységekre szolgáló terekben.

Közúton és sötétben történő használatra fel kell szerelni biztonsági berendezésekkel (lámpák, fényvisszaverők, stb.), az Ön országában alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek betartsák a biztonságos vezetés és a közúti közlekedés szabályait, valamint használjanak védőfelszerelést (sisak, térd-és könyökvédő, erős cipő, stb.)!

Minden használat előtt ellenőrizze a fékek működőképességét és a futókerékpár általános műszaki állapotát! Ügyeljen, hogy ne lépjek túl a maximális terhelést (a futókerékpár teherbírása a nyitóoldalon szerepel)!

Használat közben a sebességet csökkentő valamennyi mechanizmus (fékpofák, felnik, gumibroncsok, stb.) melegszik. Ne fogja meg ezeket, amíg ki nem hűltek!

Vezetési útmutató

Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a futókerékpárt. Fontos, hogy menet közben a gyermek mindkét kezét mindig a kormányon tartsa. Közben ül, és fenntartja az egyensúlyt, mindkét lábával felváltva löki magát, mint futásnál vagy gyors gyaloglásnál.

FIGYELEM: a gyermek, a futókerékpárral jelentős sebességet érhet el, ezért, az első használat előtt, szüleinek, illetőleg a felelős személynek megfelelően ki kell oktatnia őt a lehetséges veszélyekről és a fékezés módjáról. Fékezéshez a gyermek szorítsa meg a fékkart a kormányon, vagy cipője talpának a talajhoz dörzsölésével lassítson/fékezzen lábbal!
FIGYELEM: A hirtelen fékezéstől eleshet.

Karbantartás

A megfelelő karbantartás növeli a biztonságot, és meghosszabbítja a megvásárolt futókerékpár élettartamát. Ezért rendszeresen húzza meg a csavarkötéseket, ellenőrizze az abroncsnyomást és kenje a mozgó alkatrészeket (kerékcsapágyak és kormánycsapágy, fékkar-csapok, fékkengyelek, fékhuzal, stb.)!

Vigyázzon azonban, hogy a kenőanyag ne kerüljön a felnire vagy a fékpofákra! A zsír csökkenti a fékhatást! Ha ez megtörténik, zsírtalanítsa a szennyezett területeket, pl. benzinnel!

Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok mintázatának magasságát, szükség esetén cserélje ki a gumibroncsokat azonos minőségű új abroncsokra!

Ellenőrizze az önzáró anyák állapotát (ha menet közben maguktól kilazulnak, cserélje újakra azokat)!

Rendszeresen ellenőrizze a küllőket! Az egyetlen feszítésgéptől elpattanhatnak, vagy a kerék „nyolcast kap”.

Tartsa tisztán a futókerékpárt, a szennyeződések nedves ruhával törölje le! Tárolja zárt, száraz és árnyékos helyen, tartósan ne tegye ki magas páratartalomnak vagy szélsőséges hőmérsékletnek! Mielőtt tétre leállítja, kezelje korrózióvédő szerrel és fújja fel a gumibroncsokat a köpeny oldalán megjelölt maximális értékek! A gyártó nem vállal felelősséget olyan

károkért, amelyek kizárólag a karbantartás hiánya, szakszerűtlen beavatkozás, saját kezű módosítás vagy rossz bánásmód miatt keletkeztek.

A termék megfelel a vonatkozó EU szabványoknak (ČSN /Cseh Állami Szabvány/ EN 71-1, ČSN EN 71-3), valamint a vezető cseh vizsgálóintézettől (Strojírenský zkušebni ústav, s. p. /Gépészeti Vizsgálóintézet Állami Vállalat).

Gyártó: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2,

106 00 Praha 10, Cseh Köztársaság

Garancialevél

Általános rendelkezések:

A vevő hibás teljesítésből adódó jogos igényeinek tartalmát, kiterjedését és időtartamát a a Cseh Köztársaságban érvényes törvények szabályozzák, különösen pedig a Polgári Törvénykönyv (89/2012 Sb. sz. törvény), valamint a fogyasztóvédelmi törvény (634/1992 Sb. sz.) vonatkozó rendelkezései. A vevő jogait, e rendelkezések értelmében, e dokumentum, sem a benne szereplő információk semmilyen módon nem érintik.

Hibás teljesítésből adódó jogos igények érvényesítésének időtartama:

Újonnan vásárolt Yedoo futókerékpár (a továbbiakban áru) esetében, a hibából eredő jogos igényét a vevő az áru átvételétől számított 36 hónapon belül érvényesítheti. Ha a vevő jogosan kifogásolja az áru hibáját, a hibás teljesítésből származó jogos igények érvényesítésére megszabott idő futása addig szünetel, amíg a vevő nem tudja használni az árut.

A hibás teljesítésből adódó jogos igények érvényesítésének módja:

A hibás teljesítésből adódó jogos igényeket annál a kereskedőnél kell érvényesíteni, akitől a vásárló az árut vásárolta (az adatokat lásd alább). Az áruhibák érvényesítésekor javasoljuk bemutatni e dokumentumot, a vásárlást igazoló bizonylatot és a szennyeződésektől teljesen megtisztított futókerékpárt. A hibás teljesítésből adódó jogos igények érvényesítéséről, illetve a javítás elvégzéséről a kereskedő a vevő számára írásos igazolást állít ki.

Hibás teljesítésből adódó jogos igények időtartamának feltételei:

A futókerékpár összeszerelésénél be kell tartani a szerelési útmutató utasításait. A futókerékpárt kizárólag rendeltetésszerűen szabad használni. A futókerékpárt a gyártó utasításai szerint kell tárolni és karbantartani. A kizárólag helytelen szerelés vagy a futókerékpár használati utasításával ellentétes használata miatt felmerülő hibákra a gyártó felelőssége nem vonatkozik.

A futókerékpár:

A váz gyártási száma:

Az értékesítés:

Kereskedő:

Bélyegző és aláírás:

Introduzione

Consigliamo di affidare il montaggio, l'assemblaggio dei vari componenti e la manutenzione regolare della bicicletta senza pedali a un meccanico di biciclette professionista. Gli interventi effettuati da non professionisti possono causare il danneggiamento della bicicletta senza pedali o incidenti con serie conseguenze per la salute.

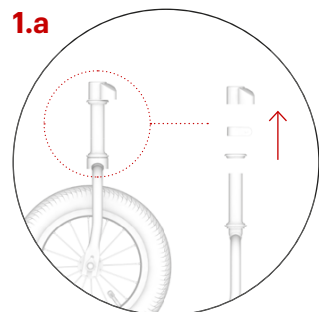
Se pensate di avere una buona manualità, non abbiate paura e procedete con il montaggio insieme a noi.

Vi preghiamo di mandare questioni, commenti e osservazioni volte al miglioramento del nostro prodotto all'indirizzo mail: info@yedoo.eu.

I telai dei monopattini Yedoo sono protetti da marchi industriali registrati nella Comunità, i nomi commerciali sono protetti da registrazione di marchi di fabbrica.

Troverete maggiori informazioni sul mondo dei monopattini e l'elenco dei distributori sul sito www.yedoo.eu.

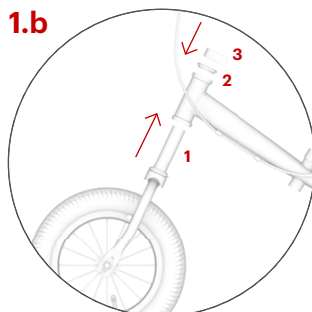
Istruzioni per il montaggio



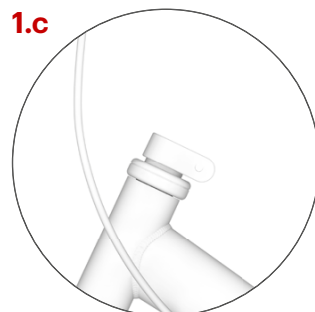
Prima del montaggio bisogna togliere la copertura protettiva di plastica dall'asse della ruota anteriore e posteriore.

Installazione del manubrio e forcella anteriore:

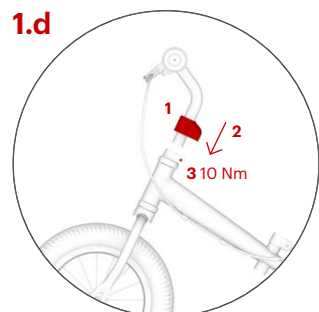
togliete la copertura protettiva dal manicotto della forcella anteriore, togliete il manicotto stesso a cerchietto superiore dello headset. Durante l'installazione bisogna rispettare la composizione dello headset secondo l'illustrazione.



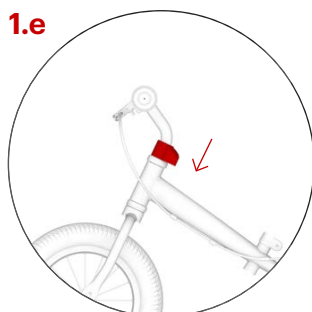
Inserite la forcella anteriore nella parte principale del tubo telaio (1) in modo che ci sia un leggero incurvamento della forcella, questa deve essere rivolta in avanti. Infilate il cerchietto superiore dello headset (2) e il manicotto (3) sulla forcella.



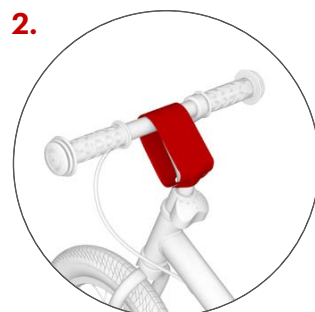
Impostate la vite del manicotto sul taglio del tubo della forcella esattamente secondo l'illustrazione.



Infilate la copertura del manicotto (1) sull'asta del manubrio e inseritela nel tubo della forcella (2). Impostate l'altezza desiderata del manubrio (al massimo della linea segnata) e stringete e avvitate il palo sul manubrio (3).

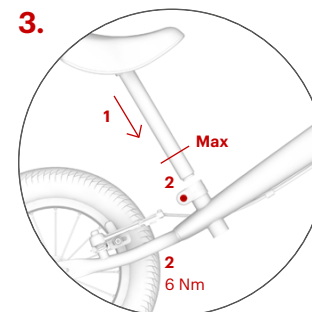


Alla fine mettete il coperto protettivo sul manicotto.



Installazione di imbottitura:

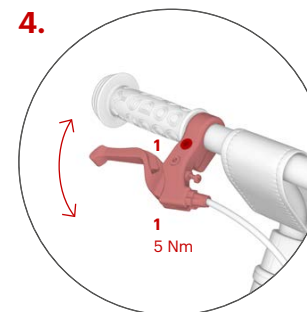
fissate sullo stem del manubrio il coperchio morbido protettivo dal nylon lavabile.



Installazione del sellino:

Inserite il tubo del sellino nel telaio della bicicletta senza pedali (1), impostate l'altezza desiderata del sellino (al massimo della linea segnata) e serrate la vite sul manicotto (2).

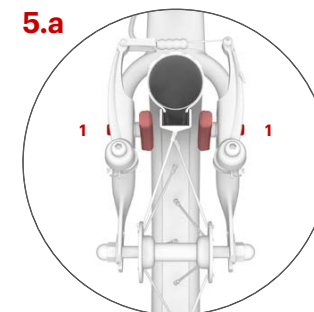
Gonfiare i pneumatici secondo i valori dati sul lato del copertone (idealmente tra 1,3 - 1,8 bar).



Regolazione delle leve dei (OneToo)

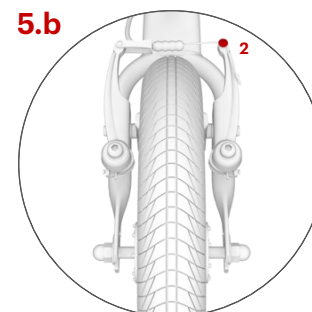
Impostate le leve dei freni in pendenza corretta utilizzando le levette di fissaggio sul manicotto (1).

Pendenza corretta delle leve dei freni: quando il bambino è seduto sulla bicicletta senza pedali, bisogna fargli mettere le mani sul manubrio e allungare le dita in modo che si allunghi la linea della sua mano. Impostate la leva del freno in questa posizione.

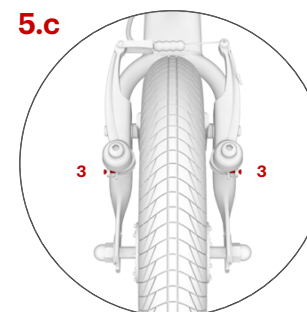


Regolazione dei freni: (OneToo)

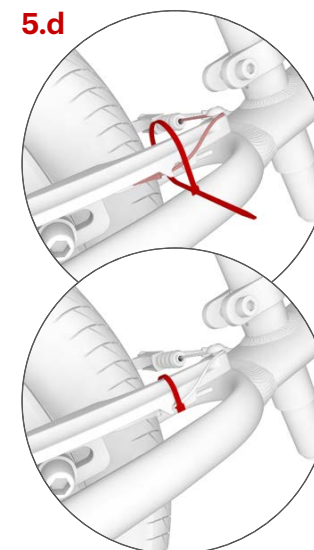
Controllate se i ceppi dei freni in frenata coinvolgono tutta la superficie sul lato del cerchio. La loro posizione può essere regolata con le viti (1). I ceppi non devono toccare il copertone.



Si assicuri che i ceppi si allontanino dal cerchione sufficientemente quando si smettono di premere (1-2 mm). La distanza dei ceppi può essere regolata stringendo o allentando il cavo del freno nel bullone di ancoraggio (2).



Se la ruota, quando si gira, sbarrà sul ceppo del freno in qualsiasi posto, bisogna sistemare simmetricamente la distanza del braccio del freno usando il tenditore a vite (3).



Fissare l'estremità del cavo del freno nel blocco e fissare con un nastro, quindi tagliare il nastro.

Misure di sicurezza

La bicicletta senza pedali con le sue attrezzature di base è stata ideata per essere usata alla luce del giorno in spazi ricreativi adibiti allo sport e ricreazione.

Per andare sulle grandi vie di comunicazione o al buio dovreste munirla di determinati componenti di sicurezza (lucette, catarifrangenti, ecc.) in conformità alle prescrizioni in vigore nel vostro paese. State attenti che il vostro bambino rispetti le regole principali della circolazione stradale, le norme di sicurezza e usate le protezioni idonee (casco, ginocchiere e paragoniti, scarpe solide ecc.).

Prima di ogni corsa controllate il funzionamento dei freni e le condizioni complessive della bicicletta senza pedali dal punto di vista tecnico. Non superate il suo limite di carico (la sua portata massima è indicata sulla pagina introduttiva).

Tutti i meccanismi adibiti alla riduzione della velocità (pastiglie dei freni o freni a disco circolari, cerchioni, pneumatici ecc), durante il loro uso si surriscaldano, perciò non toccateli finché non si raffreddano!

Istruzioni per la corsa

I bambini possono usare la bicicletta senza pedali soltanto sotto la supervisione di un adulto. E' importante che durante la guida il bambino afferrì sempre le maniglie con entrambe le mani. Una volta seduto e bilanciato, il bambino deve spingere i piedi alternativamente come quando si corre o cammina veloce.

ATTENZIONE: I bambini possono sviluppare una velocità considerevole, perciò dovrebbero essere correttamente istruiti dalla persona reponsabile sui possibili pericoli e metodi di frenamento. Dopo aver frenato il bambino deve premere la leva del freno sul manubrio e non freni nel modo che rallenti sfregando con le scarpe per terra.

ATTENZIONE: una frenata violenta può causare caduta.

Manutenzione

La manutenzione corretta e regolare della vostra bicicletta senza pedali aumenta la sua sicurezza e ne prolunga la durata. Per questo motivo stringete regolarmente le viti, controllate lo stato della leva di bloccaggio rapido, la pressione dei pneumatici e lubrificate le parti mobili (i dischetti delle ruote e del manubrio, i dadi delle leve dei freni, i relativi ceppi, il cavo dei freni ecc.).

Fate però attenzione che il lubrificante non raggiunga i cerchioni pastiglie o dischi dei freni. Il grasso ostacola la loro funzione! Se ciò accade, togliete il grasso dalle parti unte, ad esempio con solventi o sgrassanti.

Controllate regolarmente lo spessore delle scanalature sul copertone della ruota, in caso di bisogno cambiate il copertone con uno nuovo dai parametri adeguati.

Controllate le condizioni dei dadi autobloccanti (se durante la corsa si allentano, cambiateli con dei nuovi).

Controllate regolarmente l'intelaiatura delle ruote, la tensione non uniforme dei raggi dell'intelaiatura può causare la loro rottura o la deformazione delle ruote.

Mantenete la bicicletta senza pedali pulita strofinando lo sporco con un panno umido. Tenetela al coperto in un posto asciutto e ombreggiato, non tenetela esposta per lungo tempo in ambienti con alto tasso di umidità o a temperature estreme. In vista dell'inverno applicategli anticorrosivi e gonfiate i pneumatici fino al valore massimo indicato sul lato del copertone. Il produttore non è responsabile per danni risultati dalla manutenzione trascurata, intervento non specializzato, propria modifica o trattamento male.

Questo prodotto è ai sensi delle direttive EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) e ha ottenuto diversi certificati di qualità e di sicurezza dai principali laboratori di prova cechi (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Casa produttrice: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Repubblica Ceca

GARANZIA

Regolazioni generali:

Norme generali: Il contenuto, prolungazione e durata della garanzia ricade sotto il codice giuridico valido nel paese dell'acquisto dela bicicletta senza pedali.

Periodo della garanzia:

L'acquirente di bicicletta senza pedali Yedoo nuova (prodotta) può applicare la garanzia durante il periodo di 36 mesi a partire dal giorno in cui è avvenuta la vendita del prodotto al consumatore finale e viene automaticamente prolungata nel tempo in cui il monopattino subisce riparazioni coperte dalla garanzia.

Applicazione della garanzia:

La garanzia diventa effettiva solamente presso il rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto (vedi sotto). Per avvalersi della garanzia devono essere presentati il certificato di garanzia correttamente compilato e il monopattino ben pulito in tutte le sue componenti. Il venditore darà una conferma scritta all'acquirente per quanto riguarda l'accettazione del prodotto nel processo di garanzia.

Condizioni della garanzia:

Il prodotto deve essere costruito secondo le istruzioni nel manuale. I prodotti devono essere usati esclusivamente per lo scopo alo quale sono stati concepiti. Il prodotto deve essere conservato in buono stato e mantenuto secondo le istruzioni indicate dal manuale. garanzia non si riferisce al guasti che avvengono per l'uso frequente del monopattino. Il produttore non copre il danneggiamento causato di montaggio incorretto o dell'usanza in contraddizione con il manuale delle istruzioni.

Modello del prodotto:

Numero di produzione del telaio:

Data di vendita:

Rivenditore:

Timbro e firma:

Inledning

Vi rekommenderar starkt att springcykeln monteras och inspekteras regelbundet av en professionell cykelservice. Felaktig och/eller bristande montering kan leda till skador på springcykeln och till allvarliga olyckor.

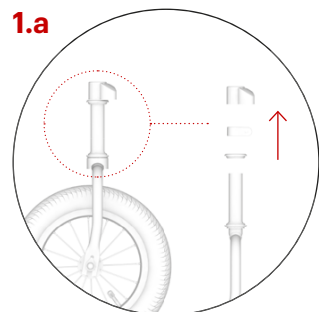
Anser du dig själv tekniskt kunnig kan du montera springcykeln på egen hand med vår hjälp.

Om du har några idéer eller synpunkter, feedback eller tips, tveka inte att kontakta oss på vår e-postadress: info@yedoo.eu.

Ramarna till sparkcykeln Yedoo är registrerade gemenskapsformgivningar, varunamnen är skyddade registrerade varumärken.

Mer information om våra produkter och våra återförsäljare hittar du på www.yedoo.eu.

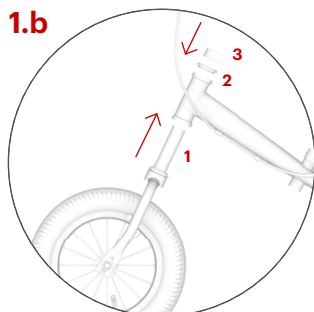
Monteringsinstruktioner



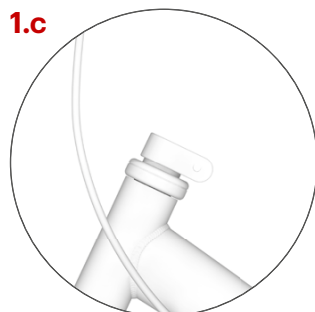
Före montering, ta bort plastskydden från både fram och bakhjulens axel.

Styrstång och framgaffelmontering:

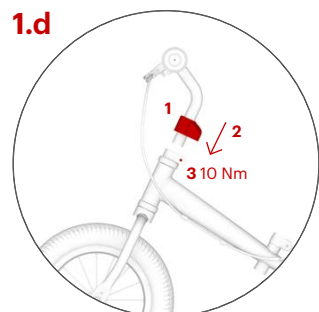
Ta bort hylsskyddet, hylsan samt den övre brickringen från fram gaffeln. Vid installationen se till att delarna placeras enligt bilden.



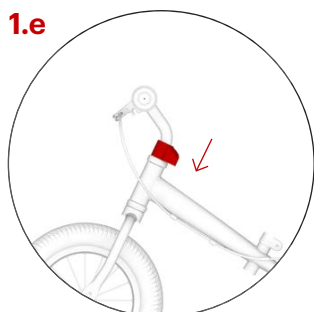
Trä in framgaffeln i ramens främre rör (1) så att framgaffelns böjning pekar framåt. Placera övre brickringen (2) och hylsan (3) tillbaks på framgaffeln.



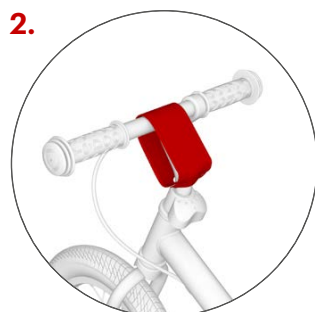
Placera hylsskruven exakt på utskurna delen på framgaffelns rör som på bilden.



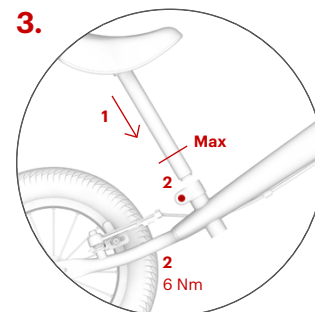
Placera hylsskyddet (1) på styrstången och stick ner det i framgaffelns rör (2). Justera höjden (justera inte över max markeringen på styrstången) och skruva åt hylsskruven (3).



Slutligen placera hylsskyddet över hylsan.



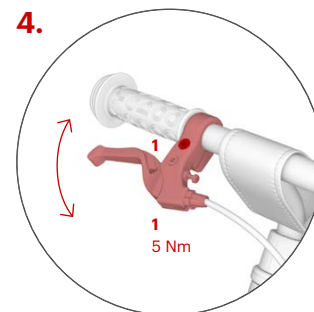
Placera skyddet av tvättbar nylon över styrstångsfästet.



Sadel montering:

Placera sadel röret i ramen (1) på springcykeln, justera höjden (justera inte över max markeringen på sadelröret) och skruva åt hylsskruven (2).

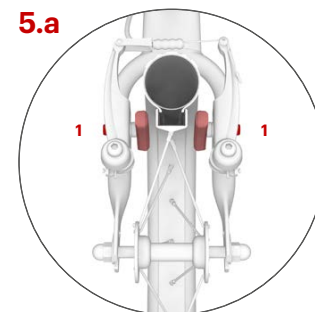
Pumpa sedan upp däck enligt info på däcksidorna (rekommenderas mellan 1,3 och 1,8 bar).



Justera bromshandtaget: (OneToo)

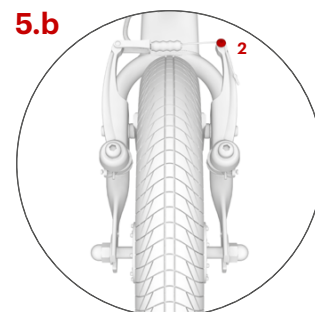
justera lutningen av bromshandtaget genom att lossa på skruven på hylsan (1).

Rätt lutning: låt barnet sätta sig på springcykeln, hålla i handtagen och sträcka ut fingrarna så att barnets arm och fingrar bildar en rak linje. Då har man rätt läge på bromsen.

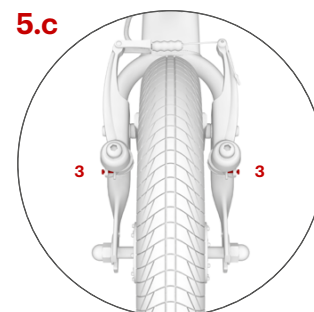


Justering av bromsar: (OneToo)

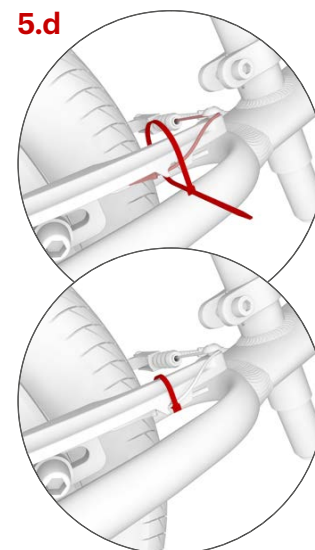
när du bromsar, kontrollera att bromsbeläggen trycks tätt mot fälgsidorna. Positionen kan justeras med hjälp av skruvarna (1). Beläggen ska inte vidröra däck.



Kontrollera att det är tillräckligt mellanrum mellan beläggen och fälgsidorna (1-2mm) när du släppt bromshandtaget. Avståndet kan justeras genom att skruva åt eller lossa på bromskabeln vid förankringsskruven (2).



I fall att bromsbeläggen vidrör hjulet när du svänger, justera symmetriskt avståndet mellan bromsarmarna genom att skruva åt skruvarna (3).



Fäst bromsvajerns ände i låset och säkra med buntband, klipp sedan av buntbandet.

Säkerhetsåtgärder

Springcykeln är med sin grundutrustning konstruerad för att åka under dagsljus i områden avsedda för sport och rekreation. För vägar med biltrafik eller för att åka i mörker, måste du förse din springcykel med säkerhetsfunktioner (ljus, reflektorer, etc.) i enlighet med de regler som gäller i ditt land. Var uppmärksam på trafiken och allmänna säkerhetsföreskrifter. Se till att barnen följer generella säkerhetsföreskrifter och trafikregler och att dom använder skyddsutrustning (hjälm, knäskydd & armbågsskydd) samt bra skor etc.

Innan varje åktur kontrollera alltid att bromsarna fungerar och spingcykelns övriga tekniska funktion är ok. Överskrid inte den maximala vikten för springcykeln som anges på framsidan av manualen. Springcykeln är konstruerad för en åkare! Överbelasta ej springcykeln, den är ej anpassad för att hoppa med.

Bromsmekanism delarna (bromsbelägg, fälgar, däck och skivbromsar mm) kan bli varma när de används, och därför rekommenderar vi att inte röra dem innan de svalnat.

Köranvisnig

Barn ska bara använda en springcykelunder uppsikt av en vuxen. Det är viktigt att barnet håller båda händerna på styret när dom använder springcykeln. När barnet sitter och balanserar, barnet sparkar sig fram växelvis på liknande sätt som när man springer eller går fort.

WARNING: Barn kan få upp en hög fart så det viktigt att dom har blivit instruerade om risker som finns samt hur man bromsar farten genom information från föräldrar eller ansvarig vuxen. För att bromsa farten ska barnet pressa broms handtaget på styrstången eller använda sulan på skorna för att få ner farten genom att hålla dom mot marken.

WARNING: Plötslig inbromsning kan orsaka skador.

Underhåll

Korrekt och regelbundet underhåll ökar både säkerheten och livslängden på din springcykel. Kontrollera regelbundet skruvar, snabbfästen, tryck i däcken och smörj rörliga delar (hjul, kullager, styre lager, bromsdelar osv.). Se till att inget smörjmedel hamnar på fälgar och bromsbelägg. Fett minskar deras effekt!

Om så sker är det nödvändigt att ta bort fett från alla delar, använd avfettning- eller lösningsmedel.

Kontrollera däcken så att det inte finns jack, revor mm. Byt ut däck som är skadade.

Inspektera låsmuttrar. Om dom lossar enkelt byt ut dom mot nya.

Kontrollera ekrarna, eventuella defekter på ekrarna kan göra hjulet vingligt.

Håll din springcykel ren, använd en fuktig trasa vid rengöring. Förvara springcykeln under tak på skuggig plats. Utsätt inte springcykeln för högre luftfuktighet eller extrema temperaturer under en längre tid. Inför vintern, förbered den mot korrosion och pumpa däcken till sitt maximala värde som anges på sidan av däck. Producenten täcker inte skador som orsakats

enbart av eftersatt underhåll, felaktig montering eller olämplig behandling och lagring.

Produkten uppfyller EU-normerna (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) och har kvalitets och säkerhets certifieringar från ett ledande tjeckisk testlabb - Engineering Test Institute (Strojírenský zkušební ústav, sp).

Tillverkare: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Tjeckien

Garanti

Allmänna bestämmelser:

Innehållet och längden samt varaktighet på garantin överensstämmer med den gällande lagstiftningen i respektive land för köp av springcykeln.

Garantitid:

Köparen av den nya Yedoo springcykeln(produkt) kan tillämpa garantin under en period av 36 månader från köpet. Garantin börjar på dagen för försäljningen till slutanvändaren.

Garanti ansökan:

Garantin måste fyllas i av den återförsäljare där produkten köptes (se nedan). Vid tillämpning av garantin ska ifyllt dokument (nedan), kvitto samt en komplett och rengjord produkt visas upp. Säljaren kommer att ge en skriftlig bekräftelse till köparen om godkännande av produkten i garantiprocessen.

Garantivillkor:

Produkten skall monteras enligt instruktionerna i handboken. Produkterna får endast användas för de ändamål som den var avsedd för. Produkten skall förvaras och underhållas på det sätt i enlighet med bruksanvisningen. Garantin täcker inte skador som orsakas av vanligt slitage. Producenten täcker inte skador som orsakats av felaktig montering eller användning i strid med bruksanvisningen.

Produkt typ/modell:

Serienummer på ramen:

Inköpsdatum:

Återförsäljare:

Underskrift och stämpel:

Wprowadzenie

Montaż, ustawienie i regularną konserwację zalecamy powierzyć fachowemu serwisowi rowerowemu. Niefachowe ingerencje mogą doprowadzić do uszkodzenia rowerka biegowego z poważnymi konsekwencjami dla zdrowia.

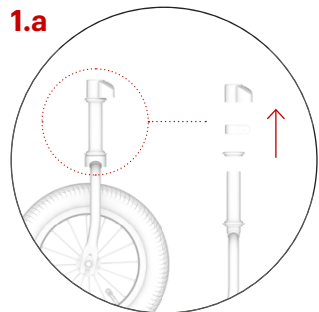
Jeżeli czujesz, że masz smykałkę do rzeczy technicznych, nie bój się niczego i z entuzjazmem weź się za montaż sam.

Pytania, komentarze lub sugestie dotyczące udoskonalenia naszych produktów prosimy wysłać pod adres e-mail: info@yedoo.eu.

Ramy hulajnogi Yedoo są chronione przez zarejestrowane wzory przemysłowe Wspólnotowe nazwy handlowe są chronione przez zarejestrowane znaki towarowe.

Więcej informacji ze świata rowerków biegowych i listę dystrybutorów można znaleźć na www.yedoo.eu.

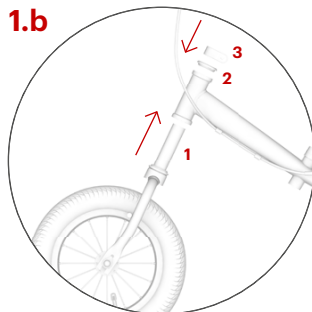
Wprowadzenie



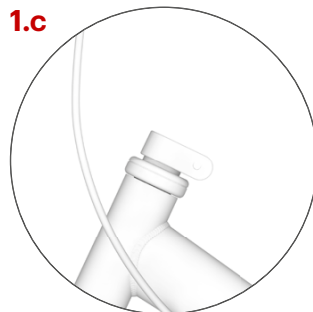
Przed montażem należy zdjąć osłony plastikowe z osi przedniego i tylnego koła.

Instalacja kierownicy i przedniego widelca:

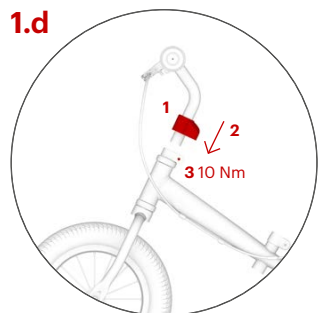
z widelca przedniego koła zdejmij pokrywę obejmę, samą obejmę i górny krążek łożyska sterowego. Podczas instalacji należy dotrzymać kolejność składania łożyska.



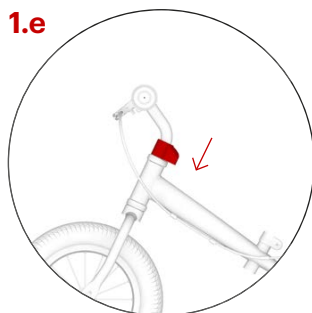
Wsuń przedni widelec do główki ramy (1) tak, aby lekkie wygięcie widełek było skierowane do przodu. Na widelec nawlec z powrotem górny pierścień łożyska sterowego (2) i obejmę (3).



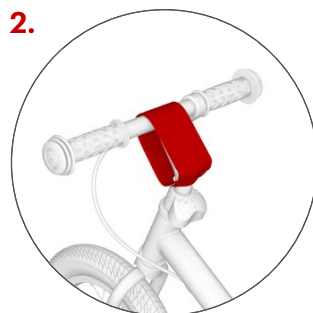
Śrubę obejmę umieść na wycięciu rury widelca zgodnie z rysunkiem.



Na mostek rowerowy nawlec pokrywę obejmę (1) i wstaw go do rury widelca (2). Ustaw żądaną wysokość kierownicy (maks. do zaznaczonej linii) i dokręć śrubę na obejmie (3).

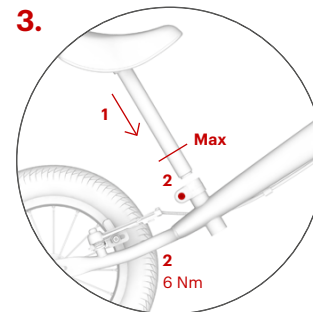


Na koniec na obejmę załóż pokrywę ochronną.



Instalacja ochroniacza:

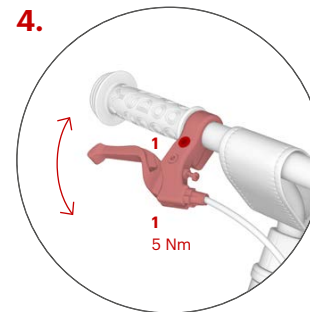
na mostek rowerowy (wspornik kierownicy) przypnij miękką osłonę ochronną ze zmywalnego nylonu.



Instalacja siodełka:

wsuń sztycę podsiodłową do ramy rowerka biegowego (1), ustaw żądaną wysokość siodełka (maks. do zaznaczonej linii) i dokręć śrubę na obejmie (2).

Na koniec napompuj opony zgodnie z wartościami po stronie opony (najlepiej od 1,3 do 1,8 bar).

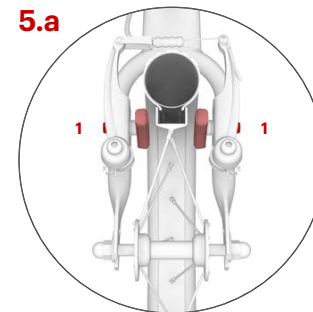


Ustawienie dźwigni hamulców: (OneToo)

ustaw odpowiednie pochylenie dźwigni hamulców za pomocą śruby mocującej na obejmie (1).

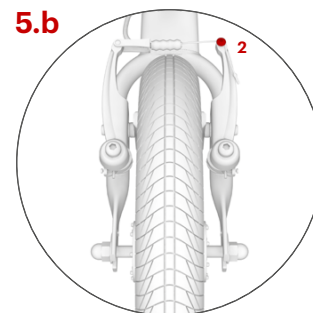
Odpowiednie pochylenie dźwigni hamulców:

niech dziecko usiądzie na rowerku biegowym, położy ręce na kierownicy i wyciągnie palce tak, aby przedłużały linię jego ręki. Ustaw dźwignię hamulca do tej pozycji.

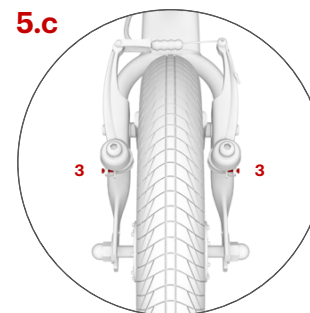


Ustawienie hamulca: (OneToo)

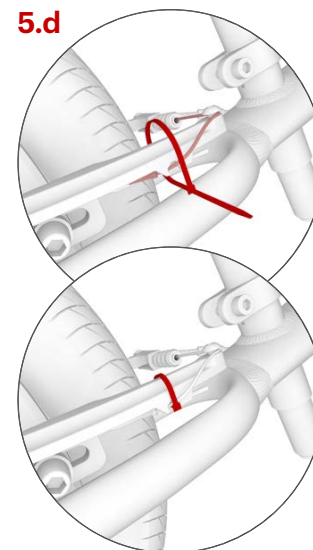
sprawdź, czy klocki hamulcowe podczas hamowania przylegają całą swoją powierzchnią do boku obręczy. Ich położenie można regulować za pomocą śrubek (1). Klocki nie mogą dotykać opony.



Sprawdź, czy po zwolnieniu dźwigni hamulca klocki wystarczająco odsunę się od obręczy (1-2 mm). Odległość klocków można dostosować poprzez dociągnięcie lub poluzowanie linki hamulcowej w śrubie mocującej (2).



Jeżeli koło podczas obracania się dotyka w niektórych miejscach klocka hamulcowego, należy symetrycznie dostosować odległość ramion hamulca za pomocą śrubek do napinania (3).



Przymocuj koniec linki hamulca do zamka zablokuj i zabezpiecz za pomocą paska. Pasek potem przytnij.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Rowerek biegowy jest w podstawowym wyposażeniu przeznaczony do jazdy w dzień na terenach przewidzianych do sportu i rekreacji.

Do jazdy na drogach lądowych i do jazdy w nocy należy wyposażać go w elementy bezpieczeństwa (światła, światła odblaskowe itd.) zgodnie z obowiązującymi przepisami w danym kraju. Należy zadbać o to, aby dzieci przestrzegały zasad bezpiecznej jazdy i przepisów ruchu drogowego oraz używały sprzętu ochronnego (kask, ochraniacze na kolana i łokcie, solidne buty itp.).

Przed każdą jazdą należy sprawdzić działanie hamulców i ogólny stan techniczny rowerka biegowego. Należy zadbać o to, aby nie zostało przekroczone maksymalne obciążenie (obciążenie rowerka biegowego podano na stronie wstępnej).

Wszystkie mechanizmy zmniejszające prędkość (klocki hamulcowe, obręcze, opony itp.) podgrzewają się podczas użytkowania, więc nie wolno ich dotykać, dopóki nie ostygną!

Wskazówki dotyczące jazdy

Dzieci mogą korzystać z rowerka biegowego wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Ważne jest, aby dziecko miało podczas jazdy obie ręce na kierownicy. Siedząc i utrzymując równowagę, odbija się na przemian obu nogami. **UWAGA:** na rowerku biegowym można osiągnąć znaczną prędkość, dlatego rodzice lub osoby odpowiedzialne muszą przed pierwszą jazdą odpowiednio poinstruować dziecko o możliwych zagrożeniach i sposobach hamowania. Aby zahamować, dziecko musi nacisnąć dźwignię hamulca na kierownicy lub spowalniać tarciem podeszwy but o ziemię / hamować nogami. **UWAGA:** na rowerku nagle zahamowanie może spowodować upadek.

Konserwacja

Prawidłowa konserwacja zwiększy bezpieczeństwo i przedłuży żywotność zakupionego rowerka biegowego. Dlatego należy regularnie dokręcać połączenia śrubowe, sprawdzać ciśnienie w oponach i smarować ruchome części (łożyska kół i kierownicy, czopy dźwigni hamulcowych, szczęki hamulcowe, linki hamulcowe itp.).

Należy jednak uważać, aby smar nie dostał się na obręcze lub klocki hamulcowe. Smar zmniejsza ich skuteczność. Jeżeli tak się stanie, zanieczyszczone części należy odfuszczyć, np. za pomocą benzyny technicznej.

Należy regularnie sprawdzać wysokość bieznika na oponach, a w razie potrzeby wymienić opony na nowe o identycznych parametrach.

Sprawdzaj stan nakrętek samoblokujących (jeżeli samoistnie zwalniają się podczas jazdy, wymień je za nowe).

Regularnie sprawdzaj zaplot kół, nierówne napięcie szprych w zaplocie może spowodować ich pękanie lub zdecentrowanie kół.

Rowerek biegowy należy utrzymywać czysty, a zabrudzenia należy przetrzeć wilgotną szmatką. Należy przechowywać go w suchym i zacienionym miejscu, i nie narażać go na długookresowe działanie zwiększonej wilgotności lub ekstremalnych temperatur. Przed ułożeniem go na okres zimowy należy zastosować na niego środek

antykorozyjny, a opony nadmuchać do maksymalnej wartości podanej na boku opony. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niefachowej ingerencji, własnych modyfikacji lub niewłaściwego obchodzenia się z produktem.

Produkt spełnia odpowiednie normy UE (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) i posiada certyfikaty jakości i bezpieczeństwa czołowego czeskiego instytutu badawczego (Strojírenský zkušební ústav, s. p.).

Producent: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Republika Czeska

Stosowanie praw wynikających z nienależytego wykonania

Przepisy ogólne:

Treść, zakres i czas trwania praw nabywcy wynikających z nienależytego wykonania towaru podlega obowiązującym przepisom prawa Republiki Czeskiej, a w szczególności odpowiednim przepisom czeskiego Kodeksu Cywilnego (ust. nr 89/2012 czeskiego Dz.U.) i ustawie o ochronie konsumenta (ust. nr 634/1992 czeskiego Dz.U.). Prawa nabywcy w rozumieniu tych przepisów nie są niniejszym dokumentem ani zawartymi w nim informacjami w żaden sposób naruszone.

Okres, w którym można zastosować prawa wynikające z nienależytego wykonania:

Nabywca może zastosować prawa wynikające z wad zakupionego rowerka biegowego Yedoo (zwanego dalej towar) w okresie 36 miesięcy od jego otrzymania. Jeżeli nabywca wypomni wady towaru zgodnie z prawem, termin do zastosowania praw wynikających z nienależnego wykonania zostaje zawieszony przez okres, przez który nabywca nie może korzystać z towaru.

Sposób zastosowania praw wynikających z nienależnego wykonania:

Prawa wynikające z nienależnego wykonania należy zastosować u sprzedawcy, u którego nabywca zakupił towar (patrz dane poniżej). W razie zastosowania praw wynikających z nienależnego wykonania towaru zalecamy przedstawić niniejszy dokument, dowód zakupu oraz kompletny i wyczyszczony rowerek biegowy. Sprzedawca wystawi nabywcy pisemne potwierdzenie dotyczące zastosowania praw wynikających z nienależytego wykonania lub o wykonaniu naprawy.

Warunku trwania praw wynikających z nienależnego wykonania:

Podczas montażu rowerka biegowego należy przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji montażu. Rowerek biegowy należy używać wyłącznie do celów, do których jest on przeznaczony. Rowerek biegowy należy przechowywać i konserwować zgodnie z zaleceniami podanymi przez producenta. Odpowiedzialność producenta nie ma zastosowania do wad spowodowanych wyłącznie przez nieprawidłowy montaż lub przez używanie rowerka biegowego niezgodnie z instrukcją obsługi.

Model roweru:

Numer seryjny ramy:

Data sprzedaży:

Sprzedawca:

Pieczętka i podpis:

Uvod

Priporočano, da montažo, nastavitev in redno vzdrževanje izvajate v strokovnem servisu koles. Nestrokovni posegi lahko povzročijo škodo na poganjalcu oziroma nezgodo z resnimi zdravstvenimi posledicami.

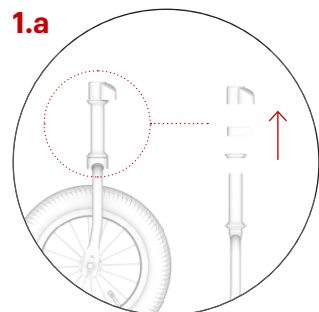
Če se počutite tehničnega mojstra, potem se skupaj z nami brez strahu lotite montaže.

Vprašanje, pripombe in pobude za izboljšave naših izdelkov nam prosimo pošljite na e-naslov: info@yedoo.eu.

Okviri skirojev Yedoo so registriran model Skupnosti kot zaščiten videz izdelka, trgovska imena pa so zaščitena z registriranimi blagovnimi znamkami.

Več informacij iz sveta poganjalcev in spisek distributerjev boste našli na www.yedoo.eu.

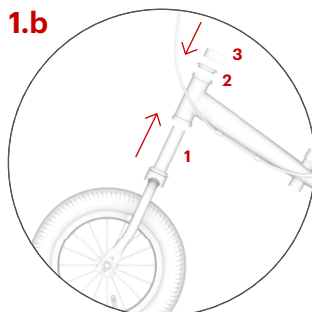
Navodilo za montažo



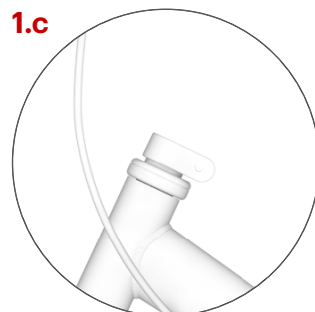
Pred montažo odstranite zaščitne plastične pokrovčke z osi sprednjega in zadnjega kolesa.

Namestitev krmila in sprednjih vilic:

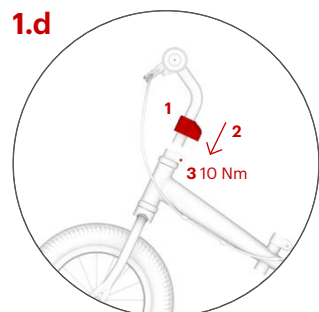
z vilic sprednjega kolesa snemite pokrov objemke, objemko samo in zgornji krogec, ki je v sestavi glave. Pri nameščanju je potrebno upoštevati zaporedje sestave glave.



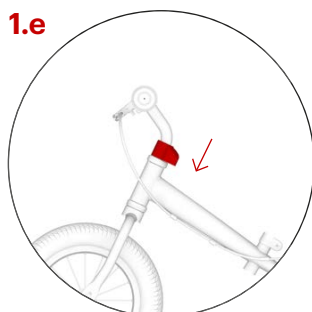
Sprednje vilice vstavite v cev glave okvirja (1) stako, da bo mirné upognjeni del vilic usmerjen naprej. Na vilice namestite nazaj zgornji krogec iz sestave glave (2) in objemko (3).



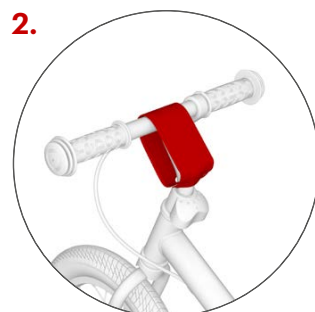
Vijak objemke namestite na izrez v cevi vilic natančno tako, kot je to razvidno iz slike.



Na krmilno cev namestite pokrov objemke (1) in jo vstavite v cev vilic (2). Nastavite zahtevano višino krmila (največ do zarisane črte) in privijte vijak na objemki (3).

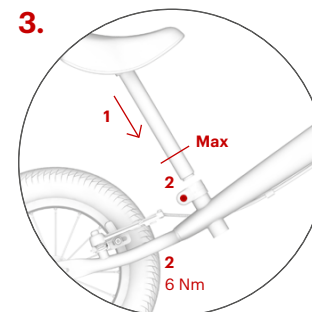


Zaključite tako, da na objemko namestite zaščitni pokrov.



Namestitev ščitnika:

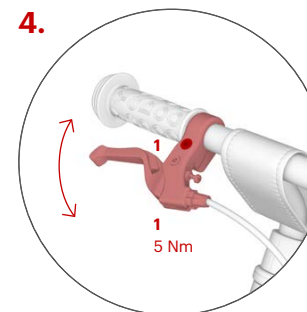
na krmilo namestite mehak zaščitni pokrov iz pralnega najlona.



Namestitev sedeža:

sedežno cev vstavite v okvir poganjalnika (1), nastavite zahtevano višino sedeža (maks. do zarisane črte) in privijte vijak na objemki (2).

Za zaključek napolnite gume po napotkih na plašču (idealno med 1,3 – 1,8 bar).

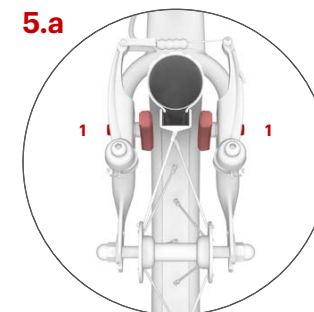


Nastavitev zavornih ročic: (OneToo)

pravilen naklon zavornih ročic nastavite s pomočjo pritrdilnega vijaka na objemki (1).

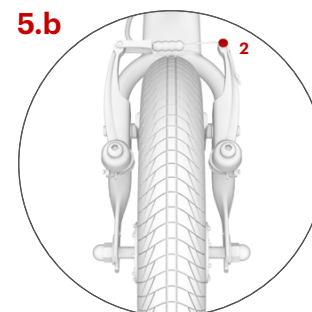
Pravilen naklon zavornih ročic:

otrok naj se usede na poganjalnik z rokami na krmilu in prsti iztegnjenimi tako, da bi nadaljevali premico svoje roke. V ta položaj nastavite zavorno ročico.

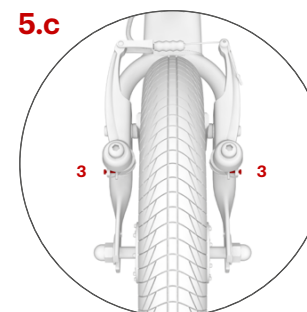


Nastavitev zavore: (OneToo)

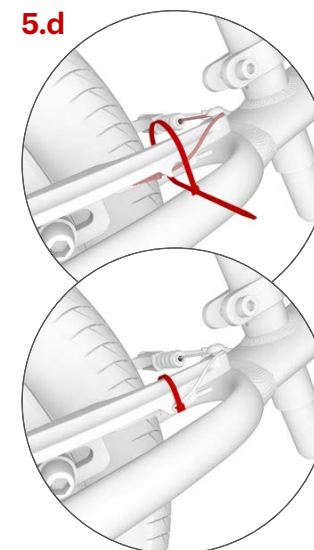
Preverite, ali se zavorne obloge med zaviranjem z vso površino »usedejo« na bočnico platišča. Njihov položaj lahko spreminjate s pomočjo vijakov (1). Obloge se ne smejo dotikati platišča.



Preverite, ali se obloge po sprostitvi zavorne ploščice zadostno oddaljujejo od platišča (1–2 mm). Razdaljo oblog je možno nastavljati s privijanjem oziroma popuščanjem zavorne žice v sidrnem vijaku (2).



Če kolo v teku na določenem mestu drgne ob zavorno oblogo, morate razdaljo zavornih nosilcev simetrično popraviti s pomočjo napenjalnih vijakov (3).



Končni del žice zavore pritrdite v ključavnico in pritrdite s trakom, trak nato odrežite.

Varnostna priporočila

Poganjalnik v osnovni izvedbi je namenjen za vožnjo pri dnevni svetlobi ter v prostorih namenjenih za šport in rekreacijo.

Za vožnjo po cestnih komunikacijah in vožnjo v temi ga morate opremiti z zaščitnimi elementi (luči, odsevne ploščice itd.) v skladu z veljavnimi predpisi ve vaši državi. Poskrbite, da bodo otroci upoštevali principe varne vožnje oziroma cestno prometne predpise in uporabljali zaščitne pripomočke (čelado, ščitnike za kolena in komolce, trdno obutev in pod.).

Pred vsako vožnjo preverite delovanje zavor in kompletno tehnično stanje poganjalnika. Poskrbite, da ne bo prišlo do prekoračitve njegove maksimalne obremenitve (nosilnost poganjalnika je navedena na uvodni strani).

Vsi mehanizmi, namenjeni znižanju hitrosti (zavorne obloge, platišča, gume in pod.), se med delovanjem segrevajo, zato se jih ne dotikajte, dokler se ne ohladijo!

Napotki za vožnjo

Otroci lahko uporabljajo poganjalnik samo pod nadzorom odrasle osebe. Pomembno je, da bi otrok med vožnjo vedno imel obe roki na krmilu. Medtem ko sedi in vzdržuje ravnovesje, se odriiva z obema nogama izmenično, podobno kot pri teku oziroma hitri hoji. **POZOR:** otrok na poganjalniku lahko doseže znatno hitrost, zato ga pred prvo vožnjo morata starša oziroma odgovorna oseba temeljito poučiti o možnih nevarnostih in načinu zaviranja. Za zaviranje naj otrok pritisne zavorno ročico na krmilu oziroma upočasnji z drsenjem podplatov po tleh/zavira z nogami. **POZOR:** naglo zaviranje lahko povzroči padec.

Vzdrževanje

Redno vzdrževanje zagotavlja varnost in podaljša življenjsko dobo kupljenega poganjalnika. Zato redno privijajte vijake zveze, preverjajte pritisk v gumah in skrbite za zadostno mazanje gibljivih delov (ležaji koles in krmil, čepi zavornih ročic, zavorne čeljusti, zavorne žice, itd.).

Ob tem pa pazite, da mazivo ne bi prišlo do platišč oziroma zavornih ploščic. Maščoba bi znižala njihovo učinkovitost! V kolikor bi do tega vseeno prišlo, odstranite maščobo z onesnaženega dela npr. s tehničnim bencinom.

Redno preverjajte globino vzorca na plaščih koles, v primeru potrebe jih zamenjajte z novimi plašči enakih parametrov.

Preverjajte stanje samovarovalnih matic (če med vožnjo same popuščajo, jih zamenjajte z novimi).

Redno preverjajte špice koles, neenakomerno napete špice lahko razpokajo oziroma uničijo centriranje koles.

Poganjalnik vzdržujte v čistem stanju, nesnago obrišite z vlažno krpo. Hranite ga v notranjosti na suhem in senčnem mestu; naj ne bo dolgoročno izpostavljen niti višji vlažnosti, niti ekstremnim temperaturam. Pred zimskim skladiščenjem ga oskrbite z antikorozijskim sredstvom, gume pa napolnite do maksimalnega pritiska navedenega na plašču. Proizvajalec ne odgovarja za škode nastale izključno zaradi slabega vzdrževanja, nestrokovnega posega, lastnih preureditev oziroma nemarnega ravnanja.

Izdelek izpolnjuje odgovarjajoče standarde EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3) , prejel pa je certifikate kakovosti in varnosti ne le s strani pomembnega češkega kontrolnega zavoda (Strojirenský zkušební ústav, s. p.).

Proizvajalec: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Praha 10, Češka republika

Uveljavljanje pravic v zvezi z napakami pri izpolnitvi

Splošna določila:

Vsebina, obseg in trajanje pravic kupca zaradi napak pri izpolnitvi (dobavi blaga) se ravna po veljavnih pravnih predpisih Češke republike, in to predvsem po odgovarjajočih določbah občanskega zakonika (z. št. 89/2012 Zb.) ter zakona o varstvu potrošnika (z. št. 634/1992 Zb.). Pravice kupca v smislu omenjenih predpisov niso omejene niti s tem dokumentom, niti s podatki v njem navedenimi.

Rok za uveljavitev pravic z naslova napak pri dobavi:

Pravico z naslova napake pri novo kupljenem poganjalniku Yedoo (v nadaljevanju le blago) kupec lahko uveljavi v roku do 36 mesecev od njegovega prevzema. Če kupec napako reklamira upravičeno, potem rok za uveljavitev pravic z naslova napake pri dobavi ne teče v času, ko kupec ne more koristiti blaga.

Način uveljavitve pravic z naslova napak pri dobavi:

Pravice z naslova napak pri dobavi se uveljavljajo pri prodajalcu, pri katerem je kupec kupil blago (glej podatke v nadaljevanju). Priporočamo, da pri uveljavljanju napak pri dobavi blaga predložite ta dokument, dokument o nakupu in kompleten ter očiščen poganjalnik. O uveljavljanju pravic z naslova napak pri dobavi oziroma o izvedbi popravila bo prodajalec kupcu izstavil potrdilo.

Pogoji za trajanje pravic z naslova napak pri dobavi:

Pri sestavljanju poganjalnika je potrebno upoštevati napotke navedene v navodilu za montažo. Poganjalnik se sme uporabljati izključno za namene, za katere je bil izdelan. Poganjalnik je potrebno skladiščiti in vzdrževati po proizvajalčevih napotkih. Na napake, izključno povzročene z napačno montažo oziroma uporabo poganjalnika v nasprotju z uporabniškim priročnikom, se ne nanaša odgovornost proizvajalca.

Model poganjalnika:

Proizvodna številka okvirja:

Datum prodaje:

Prodajalec:

Žig in podpis:

Uvod

Montiranje, namještanje i redovito održavanje preporučamo povjeriti stručnom servisu za bicikle. Uslijed nestručne intervencije može doći do oštećenja guralice ili nesretnog slučaja sa ozbiljnim zdravstvenim posljedicama.

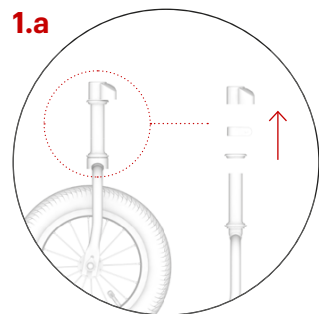
Ukoliko se osjećate kao tehnički tip, ništa se ne brinite te sa guštom krenite u montiranje zajedno sa nama.

Pitanja, primjedbe i prijedloge za poboljšanje naših proizvoda molimo šaljite na e-mail: info@yedoo.eu.

Okviri romobila Yedoo zaštićeni su registriranim industrijskim uzorcima Udruženja, poslovni nazivi zaštićeni su registriranim zaštitnim markama.

Više informacija iz svijeta guralica i popis distributera naći ćete na www.yedoo.eu.

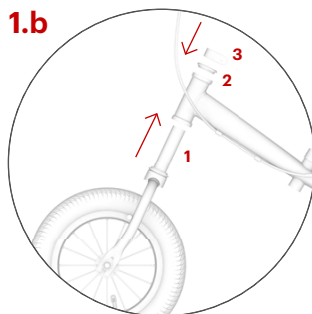
Upute za montiranje



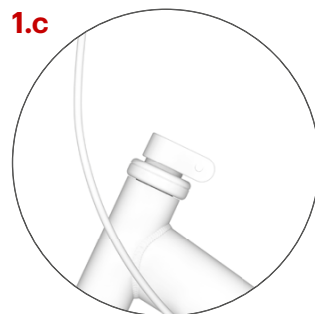
Prije montiranja skinite plastične pokrove sa osovine prednje i zadnje vilice.

Sastavljanje upravljača i prednje vilice:

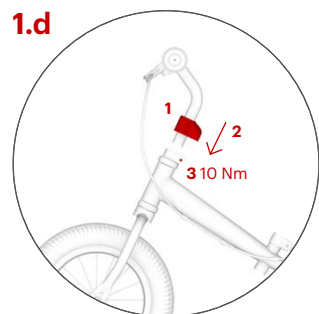
sa vilice prednjeg kotača skinite pokrov obujmice, obujmicu i gornji prsten kompleta glave. Prilikom sastavljanja potrebno je poštivati sastav kompleta glave, vidi sliku.



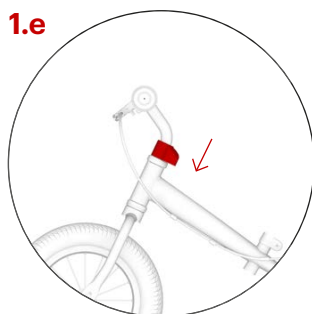
Umetnite prednju vilicu u cijev glave okvira (1) tako da je blagi nagib vilice prema naprijed. Na vilicu nametnite nazad gornji prsten kompleta glave (2) i obujmicu (3).



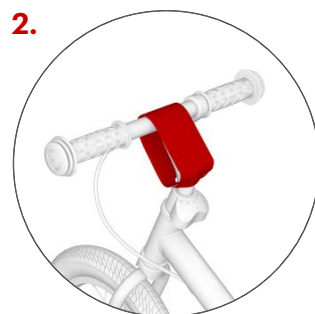
Vijak obujmice postavite na urez cijevi vilice točno prema slici.



Na šipku upravljača nametnite pokrov obujmice (1) i umetnite ju u cijev vilice (2). Namjestite potrebnu visinu upravljača (maks. do označene crte) i pritegnite vijak na obujmici (3).

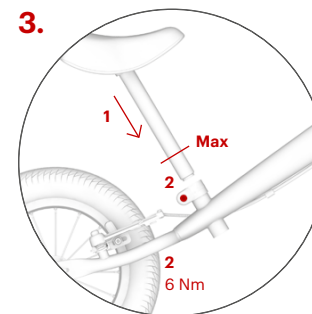


Na kraju na obujmicu nametnite zaštitni pokrov.



Montiranje zaštite:

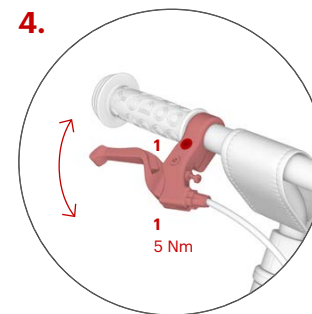
na šipku upravljača pričvrstite mekani zaštitni pokrov od perivog najlona.



Montiranje sjedala:

umetnite cijev sjedala u okvir guralice (1), namjestite potrebnu visinu sjedala (maks. do označene crte) i pritegnite vijak na obujmici (2).

Na kraju napuštite gume prema vrijednostima na boku plašta (idealno između 1,3 – 1,8 bara).

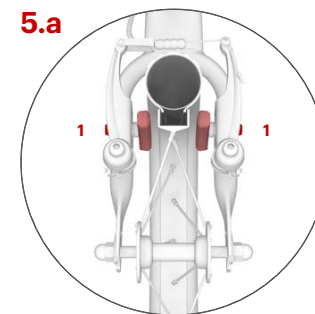


Namještanje ručica kočnice: (OneToo)

namjestite pravilan nagib ručica kočnice pomoću pričvrtnog vijka na obujmici (1).

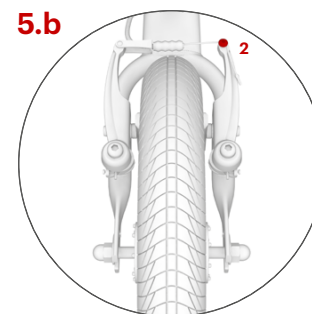
Pravilan nagib ručica kočnica:

pustite dijete sjesti na guralicu, neka ruke stavi na upravljač i nategne prste tako da izduže liniju njegove ruke. U tu poziciju namjestite ručicu kočnice.

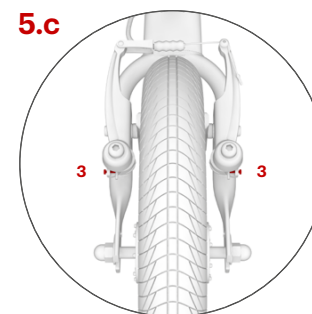


Namještanje kočnice: (OneToo)

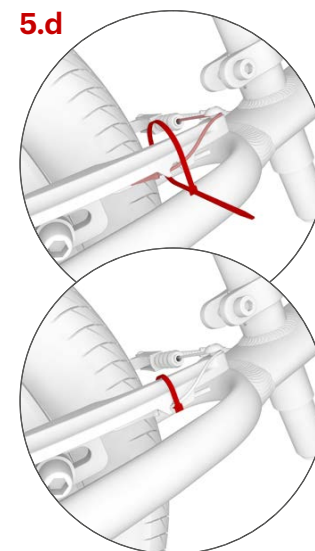
provjerite da li se blokovi kočnica cijelom svojom površinom dodiruju bočne strane naplatka. Njihovu poziciju možete prilagoditi pomoću vijaka (1). Blokovi se ne smiju dodirivati plašta.



Provjerite da li se blokovi nakon puštanja ručice kočnice dovoljno odmaknu od naplatka (1–2 mm). Udaljenost blokova može se podesiti stezanjem ili popuštanjem užeta kočnice u sidrenom vijku (2).



Ako se kotač prilikom okretanja na nekom mjestu dodiruje bloka kočnice, simetrično podesite udaljenost krakova kočnica vijcima za napinjanje (3).



Kraj kočničke sajle učvrstite u bravu i zategnite zateznom trakom, ostatak trake nakon toga odrežite.

Sigurnosne preporuke

Guralica je sa osnovnom opremom namijenjena za vožnju tijekom dnevnog svjetla u prostorijama namijenjenim za sport i rekreaciju.

Za vožnju u cestovnom prometu te za vožnju po mraku guralica mora biti opremljena sigurnosnom opremom (svjetla, reflektori itd.) u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji. Vodite računa da djeca poštuju načela sigurne vožnje ili pravila u cestovnom prometu te da koriste zaštitnu opremu (kacigu, zaštitu koljena, lakata, zapešća, čvrste cipele i sl.).

Prije svake vožnje provjerite funkcionalnost kočnica i općenito tehničko stanje guralice. Pobrinite se da ne dolazi do prekoračenja maksimalnog opterećenja (nosivost guralice navedena je na početnoj strani).

Svi mehanizmi koji smanjuju brzinu (blokovi kočnice, naplatci, gume i sl.) prilikom korištenja se zagrijevaju, nemojte ih dirati dok se ne ohlade!

Upute za vožnju

Djeca mogu guralicu koristiti samo uz nadzor odrasle osobe. Važno je da je dijete tijekom vožnje ima obje ruke na upravljaču. Dok sjedi i održava ravnotežu, izmjenično se odguruje objema nogama, te na guralici može razviti znatnu brzinu, stoga bi mu roditelj ili odgovorna osoba trebali prije prve vožnje pružiti odgovarajući savjet o mogućim opasnostima i o načinu kočenja. Radi kočenja neka dijete pritisne ručicu kočnice na upravljaču ili usporava trenjem potplate cipela po zemlji/koči nogama. **PAŽNJA:** naglo kočenje može uzrokovati pad.

Održavanje

Pravilno održavanje povećat će sigurnost i produljiti vijek trajanja kupljene guralice. Stoga redovito pritežite vijčane spojeve, provjerite tlak u gumama i podmažite pomične dijelove (ležajevi kotača i upravljača, klinovi ručica kočnice, čeljusti kočnica, užad kočnica itd.).

Naime, pazite da mast ne uđe na naplatke ili kočione pločice. Masnoća smanjuje njihov učinak! Ukoliko se to dogodi, zamašćene dijelove očistite, npr. tehničkim benzinom.

Redovito provjeravajte visinu uzorka na gumama kotača, u slučaju potrebe zamijenite gume za nove sa istim parametrima.

Provjeravajte stanje sigurnosnih matrica (ukoliko tijekom vožnje same popuste, promijenite ih za nove).

Redovito provjeravajte žbice kotača, nejednaka napetost žica na žbicama može uzrokovati njihovo pucanje ili „rascentrirati“ kotače.

Guralicu održavajte čistu, nečistoću obrišite vlažnom krpom. Spremite ju na zatvoreno na suho i tamno mjesto te ju dugo ne izlažite na prekomjernoj vlazi ili ekstremnim temperaturama. Prije spremanja preko zime tretirajte guralicu antikorozivnim sredstvom te gume napuštite na maksimalnu vrijednost prikazanu na boku gume. Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane uslijed nestručne intervencije, vlastite izmjene ili loše uporabe.

Proizvod ispunjava zahtjeve normi I EU (ČSN EN 71-1, ČSN EN 71-3), dobio je certifikate kvalitete i sigurnosti od strane

vodećeg češkog Instituta za ispitivanje (Strojirnský zkušební ústav, s. p.).

Proizvođač: Intrea-Piko, s. r. o., Sasanková 2657/2, 106 00 Prag 10, Republika Češka

Primjena prava na lošu izvedbu

Opće odredbe:

Sadržaj, opseg i trajanje prava kupca na lošu izvedbu robe ravnaju se valjanim zakonskim propisima Republike Češke, posebice pripadajućim odredbama Građanskog zakonika (z. br. 89/2012 Zb.) i Zakona o zaštiti potrošača (z. br. 634/1992 Sb.). Na prava kupca se u smislu propisa obuhvaćenih u ovom dokumentu kao ni podacima u njemu navedenim na bilo koji način ne utječe.

Rok za primjenu prava na lošu izvedbu:

Primjenu prava na nedostatak kod novo kupljene guralice Yedoo (u daljnjem tekstu samo roba) kupac može primjenjivati u roku od 36 mjeseca od primitka iste. Ako se kupac na lošu izvedbu robe žali s pravom, rok za primjenu prava na lošu izvedbu ne teče tijekom razdoblja u kojem kupac ne može robu koristiti.

Način primjene prava na lošu izvedbu:

Prava na lošu izvedbu primjenjuju se kod prodavača kod kojega je kupac robu kupio (vidi podatke dolje). Prilikom primjene nedostataka robe preporučamo predočiti ovaj dokaz, račun o kupnji i kompletno prethodno očišćenu guralicu. O primjeni prava na lošu izvedbu, ili o izvršenju popravka prodavač će kupcu ispostaviti pisanu potvrdu.

Uvjeti trajanja prava na lošu izvedbu:

Prilikom montiranja guralice potrebno je slijediti upute navedene u uputku za montiranje. Guralica se mora koristiti isključivo u svrhe za koje je namijenjena. Guralica se mora čuvati i održavati u skladu sa uputama navedenim od strane proizvođača. Na nedostatke uzrokovane isključivo uslijed nepravilnog montiranja ili korištenja guralice u suprotnosti s korisničkom priručnikom odgovornost ne snosi proizvođač.

Model guralice:

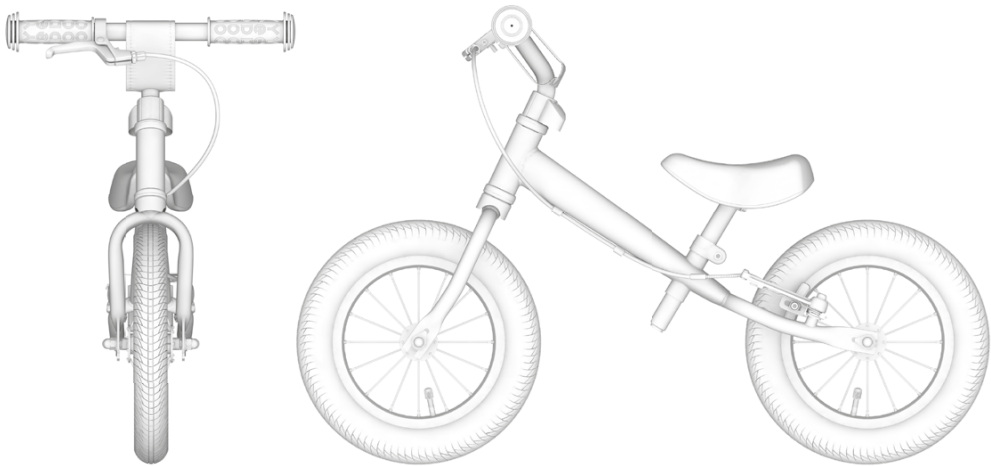
Proizvodni broj okvira:

Datum prodaje:

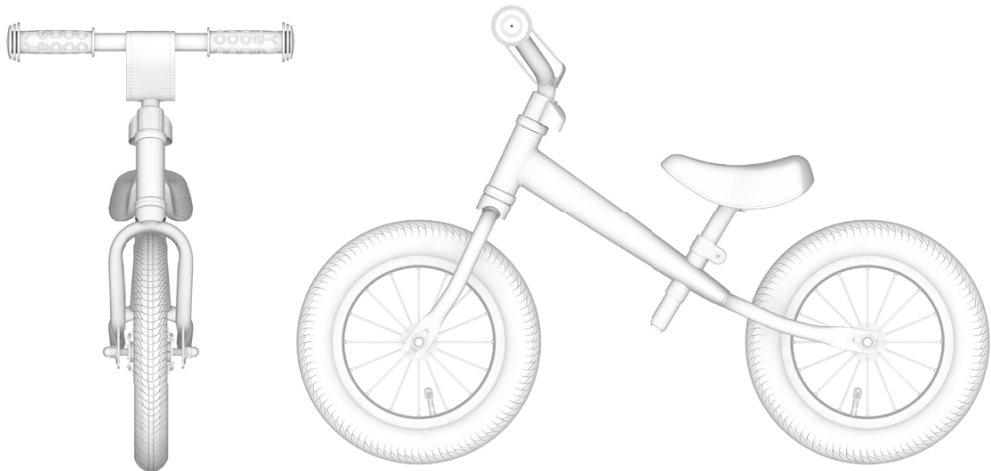
Prodavač:

Pečat i potpis:

Yedoo OneToo



Yedoo OneToo (without brake)



Notes

